

嘆願書

本籍 愛媛縣西宇和郡双岩村大字布喜川

元陸軍大尉 井上文支

右者今般戦争犯罪容疑者としてお裁きを受ける申上り
家族はもとより郷民等しく関心をもち其の結果を気
遣つて居らる次第であります

戦時中幾多有為の人材が時の流れに攻し傳へ間違
つた國家観或は軍の命令服従の關係に於て其の立場
一致し方なく全く個人性格と別班した高執りならざる
行爲となすに至りましたことは眞に慟愧に堪えざるところ
であります

如何なる行爲となしただり知る限りではありませんが 本名に於
きましても近隣の者に付調査致しするに 郷里にありま
す當時は漢性温厚極めて眞面目な性格であつたところでありま
して 女子供を汚し老人を敬ひ社会公共の爲には率先
奉仕すると云つたやうな性格で 特に應召となり警察官として
治安の確保と人民の保護に任じて居ましたことを思ひます時
犯罪行爲となすが如きは思ひもせられず 戦時中、本人の行爲
は決して本人の意思に依つてなされたものなりと確信致す次第で
あります 尚家庭の状況を見ますると漢性もあり豊かな
らず せよ供のみならず金たし途方にこれら状態にて氣を毒に存
せられず

希くは情狀酌量下さりまして出来得る限り御寛大なる
裁決として戴きませう 茲に郷民の美しき友情と家族
一同の悲嘆の様を見らると思ひす御嘆願申上る次第であ
ります

昭和二十一年十二月五日

双岩村巡査駐在所

巡査 中道 金市

アリアナ方面米國軍事委員会

御中

Exhibit 46

0421

To the US Military Commission of the Marianas Area.

PETITION FOR INOUE, FUMIO, EX-CAPTAIN, IJA, PERMANENT DOMICILE: OAZA-FUKIKAWA, FUTAIWAMURA, NISHIUWA-GUN, EHIME-KEN, JAPAN.

We have heard that he is to be tried as a war criminal suspect. Not only his family but also our village men are all anxious about the result of the trial.

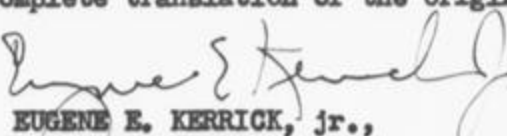
It is a very sorrowful thing that, during the war, many promising people, who could not resist the current of the time, did wrong thing contrary to their character in unavoidable situations caused by a mistaken patriotic spirit or by obeying the orders in the military service.

Although I do not know what he did, I asked his neighbor about his character. Then I found that he was mild in nature and that he had an honest character when he was in our village. He was kind to women and children, respected the old people and served society well. He had been a police man till he was called, and he did his best in maintaining public peace and protecting people. When I think about the above, I can not imagine that he should commit a crime. I believe that his acts during the war were not done of his own will. His family is not rich. Only women and a child remain and they do not know what to do. I am really sorry for them.

I beg you will consider the circumstances and will judge him as leniently as possible. I can not bear to see the humane freindship of his village men and the misery of his family, and hereby place this petition before you,

NAKAMICHI, Kaneichi.
Police man attached to the
Futaiwamura Police Box.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

"Exhibit 46(a)"

0422

歎願書

元陸軍大尉井上文夫

右、者、現在戦争犯罪容疑者トシ
テグアム島收容所ニ居ラレルヲ聴キ
其、容疑、零天タラシ事ヲ願ツテ
止ヌ者デゴザイマス

想ヒマスニ生来温厚篤実ニシテ
学問ニ秀テオリ良ク郷土青年
ハ、亀鑑トスル所デゴザイマス
特ニ道德的觀念旺盛ニシテ後輩
ハ、タメ想ニ諒サレシコトラ今更、如ク
思ハレ深ク感眼致シテ居ル次第デ
有リマス

此、様々性格ヨリ推シマシテ犯罪
トナルベキ非人道的行爲ヲ敢行
スル様々人物デナキ事ヲ折言ツテ
止ニマセン

特ニ留守宅ニ置キマシテハ老母ヲ
始メ應召後職業婦人トシテ家

計ヲ扶ケテ居ラレル愛妹、間ニ
テ部落民一同情淚ヲ注キ居ル
次第デゴザイマス

以上、状況ヲ酌量セラシマシテ無
罪釋放相成リマス様々、ニ伏
シテ御願致シマス

昭和二年十二月十日

愛媛県和郡

喜多市

河野 十島

アリアナ方面

米國軍事委員会

御中

47 3

47 4

0425

Exhibit 47

0426

To the US Military Commission of the Marianas Area.

PETITION FOR INOUE FUMIO EX-CAPTAIN IJA.

I hear that he is now in the Guam stockade as a war criminal suspect, and am praying that he will be found innocent.

When I think of him, he was mild and honest, excellent at his study, and was a model for the young people of his village.

Especially he was very moral. I can recall even now that he was admonishing his juniors and am filled with deep emotion.

Judging from his character, I swear that he is not a man who dares to commit inhumane acts.

At his home, he has his old mother and his dearest sister who has been working for their household economy since he went to the front. Our village men are moved to tears when we think of him.

I beg your kind consideration for these circumstances and ask that you find him not guilty and acquit him.

10 December 1946

Kono, Chidori
Fukikawa, Futaiwamura, Nishiuwa-gun,
Ehime-ken.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

"Exhibit 47 (a)"

0427

第一万四千五百零六号

心 主 身 一

室は井上又次郎の何處生に於て
 井上又次郎の福國に於て一數年間
 同所居住せし何に大なる功あり
 今同所生に思ふに致す時事
 ありて是外に爲す事

[illegible]

の時を待てども来ず。状況は、一晩と見
 て、あんなに悔しい。と、親の
 身から、自らおぼしに、最人に接する。寛
 自ら若者の気持は、その人道的性格と相
 俟て、無に、母、一人の尊敬と、愛と
 と、一身に、年々、それしは、故郷に、あら
 ず、今、この、中、高、生、死、の、事、を、思、ひ、に
 年々、た、り、母、上、最、度、の、あ、が、同、時
 世、の、時、を、待、て、か、け、新、ら、新、ら、心
 魂、を、思、ひ、の、吐、け、暮、れ、と、送、る、心、

状は内印第、一、記号、記号、記号
同氏の佐人様を知らせる者にとりて
今同氏の記号、一、記号、記号、記号
して收束中、一、記号、記号、記号、記号
が同と疑ふ事、一、記号、記号、記号、記号
無理と云ふ、一、記号、記号、記号、記号
に裁判と云ふ事、一、記号、記号、記号、記号
一、記号、記号、記号、記号、記号、記号、記号、記号
は井上文文、記号、記号、記号、記号、記号、記号、記号、記号

に判る事、一、記号、記号、記号、記号、記号、記号、記号、記号
何に云ふ

同氏に於て、一、記号、記号、記号、記号、記号、記号、記号、記号
一、記号、記号、記号、記号、記号、記号、記号、記号
けて、一、記号、記号、記号、記号、記号、記号、記号、記号
を仰ぎ、一、記号、記号、記号、記号、記号、記号、記号、記号
と判る事、一、記号、記号、記号、記号、記号、記号、記号、記号

Exhibit 48

0430

PETITION

To: The Members of the Military Commission, Marianas District.
From: OGASAWARA, Kyoichi.

I am a classmate of INOUE, Fumio. During the several years of study together I have been influenced by him most deeply so judging from his character it is most surprising and unexpected to think such a thing could happen to him.

He has always been quiet and gentle. Wherever he may be we find that warm and friendly atmosphere as of spring, enclosing him and influencing the people around him. So you may well judge his noble character.

He is severe with himself and tolerant with others. His features as leader supplemented by his humane character have become ever harmonious. It is not surprising that he should have won the respect and love of so many people.

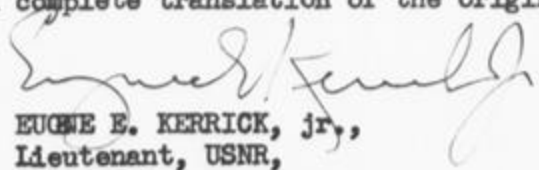
At home, his aged mother and beloved wife are leading a lonely life and fervently praying for his safe return. I cannot help but feel deep sympathy towards them.

When we received the sad news of his confinement as a suspect in the Jaluit native case we, who know him well, doubted our ears and eyes. But we are convinced that judging from his noble character he will be given a most impartial trial before God as having abided in righteousness and loved truth and culture.

Swearing to God of the truthfulness of our testimony we beg your kind consideration of our love and confidence toward him and ask that you deal impartially and leniently with him.

OGASAWARA, Kyoichi.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

"Exhibit 43 (a)"

0431

INOUE, FUMIO

(23 APR 1947)

(VOLUME II)

(159116)

PAGE 2 OF 5

0432

數 願 書

井上文夫

右井上文夫氏が今田取年犯罪者トシテ刑定
ニ至タレルニ由テ部下トシテ又同郷人トシテ氏、温情
等ニ特赦ヲ乞フガ爲メ、自今筆を墨ヲ以テ死
ノ道ヲ數願ヲナスモノアリマス

又此ニ保身隊、隊長ナルガ爲メ、職責上黙秘
者ニ負トシテ也ナレバモ、ト信ズル所ナリマス
が氏ニ部下ニ對スル慈心愛心有キハ、只一人私意ノミ
ニ及ビ、答答氏共ニ咄息無キニ成リ、之ヲ考へ見
ヌ時、氏ニ對スル業績、又喜ビナルモノ思フ所ナリマス
自身犯罪、何使ハ勿論アリト信ズルモノアリマス

又此ニ職責上黙秘者トシテ、歳々多量ナルハ止
ムヲ得ホツトカト存シマスが氏、人格、高貴篤望
ハ無キニシテ、恨ミザル所ナリマス

又氏ノ身ニ於テ、幼老ノル母有キアリ、ト云フモノ
中堅人物トシテ、欲クベカラサル人物ニシテ、家業、停業ト
氏、故免ニシテ、濱者ヲ見、家族ハ氏ノ所、郷ヲ鶴首
シニ成ル狀、能ハシテ氏ヲキキ、事ニ成、非ニ成、見ル日モイラハシ
ク一時モ早ク釈放帰郷、事ハ成降、者ニ成、盟メル又
スアリマス、何卒早キ事、成事、成事、賢家ヲ乞ヒ、度
々早キ早氏、人格並ニ、事ニ成、一歩モ進退免、一時モ
早カラツトラ數願致スモノアリマス

昭和二十二年十二月四日

右

平泉

忠一 宗一

Exhibit 49

0434

PETITION FOR INOUE, FUMIO.

INOUE, Fumio is to be tried as a war criminal. We were once his subordinates and live in his village. In order to return his kindness toward us, we hereby sign this petition together and beg your clemency.

We believe that the reason why he was named a war criminal is that he had been a commander of the special police section. But he was so benevolent to his men that not only we but also all military men and civilians loved and admired him. Considering this point, we think that he was good in carrying out his duty, and of course we can not think that he committed any crime.

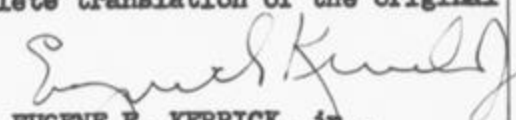
We think it is unavoidable that he is to be tried as a war criminal because of his official position, but it is unnecessary to say that he was gentle and sincere in character.

At home, he has an old mother, wife and child, so he is indispensable to his family. The hard living conditions of his family will be relieved by his return. His family is waiting for his return. Their misery is so pitiful that all neighbors hope he will be repatriated soon. We hope you will have kind consideration for his family. We hereby have written about his character and his family and hope you will release him as soon as possible.

8 December 1946

TAIRA, Tadashi.
IZUMI, Eiichi.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE B. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

"Exhibit 49 (a)"

0435

歎願書

元陸軍大尉井上文夫

右留ヤアル島民事事件被疑者トシテグアル島
拘留中トノ事デアリマスガ本人ハ人格高潔
性質温厚デ世人ノ高擲ナセ格者デ無犯罪
等行セ得サレ人物ト思ハマス御家ニ延ハ婦
女ノミデ御氣事ナ日々ノ御生活デ久カ
御復スナカレ

歎願甲 上マス

昭和三年十二月十四日

愛媛縣 西守郡 双葉村

張井村 弘

ワリナヤ面

米國軍事委員長會殿

Exhibit 50

0437

To the US Military Commission of the Marianas Area.

PETITION FOR INOUE FUMIO EX-CAPTAIN IJA

I hear that he is confined in the Guam stockade as a criminal suspect in the Jaluit native's case. But he was of noble character and mild in nature. He was a man of character and was admired by people. So I think he is not a man who commits a crime. Only women and a child are remaining at his home and they are in a miserable condition. I beg you that you will forgive him.

14 December 1946

Asai, Akihiro
Futaiwamura, Nishiuwa-gun, Ehime-ken.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U.S. Naval Reserve,
Interpreter.

Exhibit 50a

0438

數 願 書

元隆軍文尉井上文文

E-51

一 性雙過亭人格高潔

一 自ら犯罪を悔い得る人にあらず

一 我々の一日を速く師の歸還される

日を待つております。

昭和二十一年十二月五日

西本初郎双吉村

梶 石 繁

三ツ又十乃西

忠国軍事委員会殿

Exhibit 51

0440

PETITION FOR INOUE, FUMIO, EX-CAPTAIN, IJA.

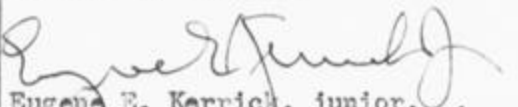
To the US Military Commission of the Marianas Area.

1. He is mild in nature and of upright character.
2. He is not a man who can commit a crime of his own accord.
3. We are looking forward to the day when he will be back.

5 December 1946.

KAJITANI, Shigeru
Gutaiwamura, Nishiuwa-gun.

I certify the foregoing to be a true and complete translation of the original petition, to the best of my ability.


Eugene E. Kerrick, junior,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

"Exhibit 51-a"

0441

歎願書

元陸軍大尉 井上文夫

右 元陸軍大尉井上文夫氏、資性温厚、實
ニシテ清廉潔白、人格持重、夫三人道の離道、
行為、更ニテ常人に難ク、行道ニ取、人情の情
緒、把握者ニシテ、島民ニ對シテ、保護の志ニリ
ルコトヲ確信ス、トス、本人、現在ニ於テ、田舎
ハ、元々、其母ヲ郊トシテ、婦女子、一ニ、志放トシ、
家業、數業上、運道、元々、陸軍來ト、其ニ志
族、生此困窮、窮ニ、其ス、數ニ、當人、一日、寧
歸國トス、キコトヲ、痛感、致ス、ナリ、依ッテ、一刻
早、歸國、致ス、特ニ、結、高配、相願、度、茲、歎
願、書、一札、如件、

昭和貳拾年十二月一日

愛媛縣 幡豆市大正五五田

井上 吉了

マリアナ電報團軍事委員会 結中

Exhibit 52

0443

PETITION FOR INOUE, FUMIO, EX-CAPTAIN, IJA.

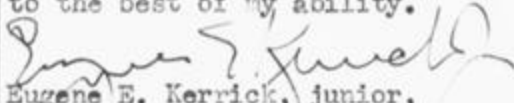
To the US Military Commission of the Marianas Area.

Inoue, Fumio, Ex-Captain, IJA, is mild and sincere in nature and of pure and upright character. He has never done inhumane acts but model ones for other people. He has a humane character, and I believe that he always looked after the natives well. His remaining family at home is only women and child, his aged mother and the other members. So, without him, it is difficult for them to manage their farming which will cause great hardships in their lives. I feel keenly that it is very necessary that he go back. Therefore, I hereby place this petition before you and ask your kind consideration as to his return.

1 December 1946.

INOUE, Ryo
Oaza-Gotenda, Yawatahama-shi, Ehime-ken.

I certify the foregoing to be a true and correct translation of the original petition, to the best of my ability.


Eugene E. Kerrick, junior,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

"Exhibit 52a"

0444

致願書

井上文夫君。悲境ヲ知りた記ヲ
述ベ同君、安泰ヲ祈リ致願致シマス

井上君ハ僻村ノ地ニ生レ早ク父ニ生別
シ美シイ自然ト母ノ教ニノ儀ニ純朴ニ
生育シタ溫和ト女性ナリ
同君ニシテ犯罪アルハ上官、地位ヲ得
人部下ノ責ヲトリ殉ズル品性高潔ノ
境格ノ然ラニルヲ思考ニ計ラナ
心ノ悔サシク父ト信シマス

西平和郡社会事業協会

理事長 村田吉右衛門

エリクナ方面米国華事委員会殿

Exhibit 53

0446

PETITION

To the U. S. Military Commission.
Marianas Area.

I have heard that Inoue is in a miserable condition, so I would like to state the following and beg a lenient trial.

Inoue was born in a country side. He lost his parent when he was very young and was plainly brought up by his mother who has a beautiful nature. He is mild in character.

If he committed any crime, it is because he had a noble character and took the responsibility of his men as a superior. I believe that he did it for an unavoidable reason.

MURATA, Kichienon
Manager in chief,
Social Welfare Association, Nishiuwa-gun.

I certify the foregoing to be a true and correct translation of the original petition, to the best of my ability.


Eugene E. Kerrick, Lieutenant,
U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

"Exhibit 53a"

0447

款 願 書

E-54

井上文文様の^の非^に運命^を知り驚き居り
 事 あの方^が あにおや^うに井上様^がと
 どの^うとも信^じふ^を御寛大^にお取
 計^はいと祈^りま^う願^ひ改^めま^う
 一^はや^うに^は今^も野蠻性^{ある}に思^はれ^ません
 一^はあの方^が人道^を忘^れる^人はあ^らま^せん
 一^は怒^られ^るお慕^ひま^うる^人です

藤	田	静	藤
玉泉	岡	時良	子
久清	左	富	子
中上	水	良	枝
	川	尚	子
	村	力	子
		三	子

リリ方面米國軍事委員會
 御中

Exhibit 54

0449

PETITION

To the US Military Commission of the Marianas Area.

We are surprised to hear of the miserable fortune of Inoue, Fumio. We cannot believe it because Inoue was a very mild person. We beg you to deal leniently with him.

1. He is a gentle person and we cannot think that he is brutal.
2. He is not a man who forgets humanity.
3. He was a benevolent person and we loved him.

FUJITA, Shizu.
KAMIMURA, Katsumi.
NAKAGAWA, Hisake.
SHIMIZU, Yoshiko.
KUSE, Tomie.
IZUMI, Yoshiko.
TAMAKA, Tokiko.

I certify the foregoing to be a true and correct translation of the original petition to the best of my ability.



Eugene E. Kerrick, junior,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

"Exhibit 54a"

0450

歎願書

天陸軍大尉 井上丈夫

右、吾等戦争犯罪客疑者として収容され、
君、近、裁判に付せられ、由承、マスか本人、
資性温厚、ミテ品行方正、将軍有為、模範
青年デアリ、ミテ村民、内、く役、帰還、
待々、仇、各、マス家庭、ハ、事子、老母一人、
妹、ハ、ミ、老母、病弱、身妻、幼兒、抱、年
若、妹一人ミテ生計ヲ営ミテ居、誠、気、事、
庭、アリマス願、ハ、寛大ナル御判決ヲ御願
ニ申上マス

昭和三二年十月五日

村合議員

井上 有吉 (印)

Exhibit 55

0452

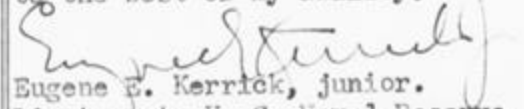
PETITION FOR INOUE, FUMIO, EX-CAPTAIN, IJA.

I heard that he is confined as a war criminal suspect and that he is to be tried soon. But he is mild in nature, well-behaved and a promising young man, so all village men are looking forward to his return. At his home, he has his wife, child, old mother and a sister. The old mother is physically weak and his wife must look after her child, so only his sister can work for his family's living. I am very sorry for his family. I beg you will deal leniently with him.

5 December 1946.

INOUE, Mankichi.
Member of the village assembly.

I certify the foregoing to be a true and correct translation of the original petition to the best of my ability.


Eugene E. Kerrick, junior.
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

"Exhibit 55 a"

0453

謝 願 書

元陸軍大慰井上文夫

頭書の者今般戦争犯罪容疑者
りて貴地に收容され居る由傳へ
聞くも右の者は幼少より品行正し
く友愛の情に厚く真に衆人の
範とすらに足るものにして人道に
もところが如き行爲あるものと思
はれず 村民一同敬慕き居る次第
なり 何れ亦寛大の御処置を以
つて本人の無事釋放されんこと
を懇願致す次第なり

昭和二十二年十二月一日

愛媛縣西宇和郡双岩國民學校長

山 本 万 恵



アメリカ方面米國軍事委員会 殿

Exhibit 56

0455

PETITION FOR INOUE, FUMIO, EX-CAPTAIN, IJA.

To: The U. S. Military Commission of the Marianas Area.

I heard that Inoue is now confined in your place as a war criminal suspect. He has been well behaved since he was very young, kind to his friends and a good model for people in general. Therefore, I cannot think that he violated humanity. All the village men are surprised of it. So I petition you to deal leniently with him and to release him.

1 December 1946.

YAMAGUCHI, Mae
President of the Futaiwa National School,
Nishiura-gun, Ehimeken.

I certify the foregoing to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.

Eugene E. Kerrick, junior

Eugene E. Kerrick, junior,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve.
Interpreter.

"Exhibit 55 a"

0456

陳述書

長州ニ亘リ利士閣下ニ文明社會道義ニ基キ然多戰爭
犯罪者對シ公正ニ裁判シテ劣者對シ然ノ同感ニ謝
敬シマ
今回被告トシテ告訴セシ村上大尉、元々ト島務特
務班長トシテ司令ノ手足トシテ重要人物ニシテ、彼部
下トシテ働キ居テ、都合公私共良、指導也又良、鞭撻
シテ奮勵シ居テ、
今次被告ガ裁ヲ受ケテ及ビ立派ト彼ノ人格者、次ノ様
才願ニ申シマ
彼ハ元々ト島務正以來、余ノ通ジテ實ニ尊敬シ
軍人、正義ハ旺盛止テ先無義責任觀旺盛ニ部下
受虐細、礼義正シ人アリテ、常ニ口、特ニ
業務對シ、身利且心慮周至、何事モ綿密ニ思慮、
以テ通行シ他、及ボザル所、誠ニ真面目ニ實行者
ナリ
此ノ人格者ニ故ニ農園長ト奔走シ特務班長トシテ
食糧消費現正圓滑トシテ、軍需島民、
追食糧非違行違テ一致協力シ、元々ト島ノ餓死
ヲ免シ、大貢獻者ナリ
我々常ニ彼ノ人徳ニ敬慕シ、彼ニ刑ヲ受ケ、見ルニ、
ナリト共ニ元々ト數千人ノ者、安テ斯様ト人格者、
何故刑ヲ受ケトス、カ法ノ正義、斯様ト人物、
ニ向ヒテ事、ナリト信テ、何事利士閣下、道明ニ
裁判シマ
彼ハ正シ、道以外何事モ度々又行ハ人、此度正
ト信ジ、ハシ行動、物人、彼ノ真實性ヲ疑
テ、恥ビ、映シテ、裁テ、尙彼數年來歸國ヲ待
テ、懾シ、不モ老母妻子、對シ利士閣下、同情ヲ
願ニ敬シマ
利士閣下ニ、真實、人格者、同僚ナリト、以上陳述
了解シ文化國家トシテ公正ト人情溢ル、御寛大
ニ裁斷ヲ願ニ申シマ

若松實

Exhibit 57

0458

PETITION

We would like to express our deepest thanks for your exertions in holding a fair trial for many war criminals with the moral standards of civilized society.

Captain Inoue who has been accused was an important person on Jaluit as a Chief of the Special Police Section and as a right hand man of the commanding officer, and I was working as his subordinate. He led and encouraged us kindly both in our official and private lives.

He is now to be tried, and I would like to petition you as follows in behalf of this man of character.

He was really an admirable military man through more than three years he was at Jaluit Atoll. He had a righteous heart, showed the way himself, was full of a sense of responsibility, was affectionate to his subordinates and was courteous. He was always a man of few words. He was earnest, considerate and careful in discharging his duty. He performed everything with consideration and he was a very honest executive.

He was a man of such fine character. He toiled hard as the chief of the farm, and he kept proper economy for the consumption of provisions. So there was no crime concerning food among military men, gunzoku and natives, and we could escape from starvation with our close co-operation. We owe this to Inoue.

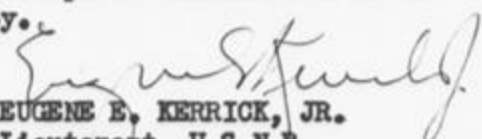
We can not bear to see that he whom we loved and admired is going to be tried. Thousands of men on Jaluit will surely wonder why such a man of character is to be tried. I believe that the justice of the law is not to accuse such a person. I beg you that you will try him wisely.

He is a man who can neither think or do anything other than what is right. I think he does anything after he believed it was right. I beg you will consider his true character. I also beg you that you will have sympathy for his old mother, wife and child who have been looking forward to his return for several years.

Members of the Commission, I beg that you will penetrate into his true character, that you will understand, what I have just mentioned and that you will fairly benevolently and leniently try him as representatives of a civilized state.

Wakamatsu Minoru

I certify that above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, JR.
Lieutenant, U.S.N.R.
Interpreter.

"EXHIBIT 57 (a)"

0459

歎願書

E-58

元陸軍大尉井上文次ニ對シテ刑、
免除方ヲ歎願ス
彼ハ過厚忠實ナル人ニシテ決シテ
犯罪等ヲ犯ス人ニ非ス
右ハ私が彼ト同部隊ニ約三年間
共ニ在リテ其ノ性格ノ人道的ナルコ
トヲ確信セシモノリ
依テ刑ノ免除ヲ歎願ス

昭和五年十二月五日

廣島縣比婆郡原町安永

・三六

森 石 野 三

ニリテ方面

米國軍事委員會

委員長 殿

0460

Exhibit 58

0461

PETITION

I submit this petition in behalf of mitigation of the punishment for Inoue,
Fumio, Ex-captain, IJA.

He was a mild, honest man, and was not of criminal character.

I was with him in the same unit for about three years, and knew that he was
of humane character.

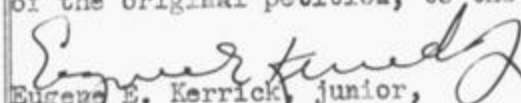
I beg you that his punishment will be mitigated.

5 December 1946.

FUJITANI, Umazo
1036 Aza-Shohara, Shohara-machi,
Hiba-gun, Hiroshima-ken.

To Your Honor, the President of the U. S. Military Commission of the
Marianas Area.

I certify the foregoing to be a true and complete translation
of the original petition, to the best of my ability.


Eugene E. Kerrick, junior,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

"Exhibit 58 a"

0462

歎願書

元陸軍大尉 井上文雄

右、者、今松井見、謹嚴實直、人ニテ信用厚、青年時代
村人、賞讃、將來多期待セル所、紳士ナリ、決シテ非人、道、犯罪
犯スル如キト、絶對ニ能ハサル人、直、的、性格、把握者、事、万人、
認ル處ト信ス

本人、家庭、父、老、母、及、妻子（五式）等、誠ニ淋シキ
状態ニテ、本人、亦、中心、的、人物、ヲ、支、持、ナリ、婦、女、子、々々
ナリ、又、又、立、場、ナリ、若シ、家、ニ、コ、ノ、人、ヲ、カ、婦、女、子、望、
金、ナリ、生、キ、カ、ス、ラ、無、キ、有、様、ナル、事、ヲ、思、ヘ、誠ニ
同情、念、禁、ズル、能、ハ、ル、次、第、ナリ、

南義、ニ、文、雄、君、ノ、歸、郷、ヲ、許、サ、シ、部、ノ、民、主、主、義、日、本
（再生、サ、シ、必、ズ、新、シ、キ、時、代、人、ト、シ、ト、）自、他、共、ニ、信、ズ、ル、所
ナリ、且、ツ、家、庭、婦、女、子、ヨ、シ、カ、ル、事、ニ、モ、ト、リ、論、ズ、ル
也、ナリ

貴、會、何、卒、御、賢、察、下、サ、シ、情、愛、御、精、神、ヲ、文、雄
君、及、ビ、殘、サ、シ、婦、女、子、ニ、投、ゲ、カ、ケ、ラ、シ、其、個、人、罪、ヲ
許、サ、シ、林、部、領、申、上、ス、家、ニ、ル、婦、女、子、亦、及、ビ、本人
ノ、人、格、ヲ、想、フ、時、切、々、ト、同、情、念、禁、ズ、ル、コ、ト、ヲ、得、ズ、失
禮、作、ラ、右、御、歎、願、申、上、ス

日本陸軍省、皇、部、及、皇、國、民、主、義、發、達、會

皇、都、官、政、少、（印）

リ、丁、方、面、米、國、軍、事、委、員、會、殿

Exhibit 59

0464

PETITION FOR INOUE, FUMIO, Ex-Captain, IJA.

To the U. S. Military Commission of the Marianas Area.

He is of fine character, serious, honest and trustworthy, and when he was a young man, he was admired and thought to have a promising future by the village men. I am convinced that many people know that he is of such a humane character that he would never commit a crime in violation of humanity.

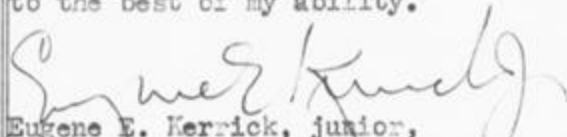
He has no father, but only an old mother, his wife and child are living alone at home. He is an important support for his family, and is indispensable for these women and child. If he cannot come back, his family will lose their hope and be too discouraged to live on. I cannot help sympathizing with them when I think of it.

Fumio is a moral person, so we all believe that when he comes back he will become a person of the new era in a democratized Japan. Besides, his family will surely be relieved.

I beg you will have kind consideration, you will have benevolence for Fumio and his family and you will forgive his personal crime. I am so sorry when I think his family at home and his character, that I humbly place this petition before you.

UTSUNOMIYA, Masamitsu.
Teacher of the Futaiwa National School,
Nishiuwa-gun, Ehime-ken, Japan.

I certify the foregoing to be a true and correct translation of the original petition, to the best of my ability.


Eugene E. Kerrick, junior,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

"Exhibit 59a"

0465

愛媛縣西宇和郡双岩村 禪興寺

嘆願書

元陸軍大尉

井上 文雄

右之者、戦争犯罪被疑者トシテ收容サレ居ル趣ヲ傳承仕矣、要同人ハ性資極メテ温順、或シテ強シクモ寧極ニ行爲ヲ成ヌカ、如キ人物ニテハ無之、御重ニハ老母ト姉ト妻ト一女、女チミヲ以テ農耕ヲ営ミ辛ツテ生計ヲ樹テ本人帰還ノ日ヲ待テ他ニ居ル現状ニ有之候條、寛大御取斗ニ浴スルヤウ特別御詮議ニ預リ度ヲ本人ハ性格ヲ証シ候セテ家庭事情ヲ具シ嘆願申上候

愛媛縣西宇和郡双岩村禪興寺住職

若林 祥真

禪興寺住職 若林祥真

昭和三十一年十二月六日
アメリカ合衆国軍事委員会 御中

昭和 年 月 日

電話(双岩局)一三番

嘆願書

元陸軍大尉 井上支雄

右之者戦争犯罪要疑者として收容され
居る趣き傳承致せしが因父は性質極
温順にして威武を逞しくし寧ろなる所爲
成る如き人物にてはなく 学校の先輩と
郷土の先輩として尊敬する人格者なり
高郷里には老母と妹と妻と一女のみ以て
農耕を営み幸ふいて世計を勤て本人
級還るをも得ず他は居る現状を以て莫大
の取計に添する所特別の申詮議に
預り度く右本文の性質を記し併せて
家庭の事情を具し嘆願申上げ奉る

昭和三年三月六日

愛媛県西条市和郎及岩村金倉

菅 喜一代志

西条市西条町軍事委員会

印中

O O

O

O

Exhibit 60

0468

6 December 1946

To the Members of the American Military Commission, Marianas Area.
PETITION FOR INOUE FUMIO, FORMER CAPTAIN IJA

I hear that the above person is now being confined as a war crime suspect.

He is quiet and gentle and not a man to commit brutal acts by exercising force. As a senior in our school and our village we have great respect for his noble character.

At home his aged mother, sister, wife and daughter are engaged in agriculture and barely making their living. They are impatiently waiting for his return.

Begging your special consideration for a lenient treatment, I place this petition before you in evidence of his character and situation at home.

SUGA, KIYOSHI
KAMAKURA, FUTAIWA-MURA,
NISHI-UWA-GUN, EHIME-PREF.

WAKABAYASHI, SHOSHIN
PRIEST OF SHOKO-JI TEMPLE
FUTAIWA-GUN, NISHIUWAGUN
EHIMI-KEN

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.

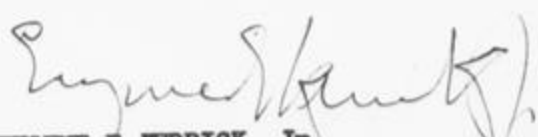

EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

EXHIBIT 63a

0469

11. 10 - 100 X 50

歎願書

元陸軍大尉

井上久夫

本ヤルト島民事件被疑者として本島収容所に拘留中と事
有り事が本人人格高潔性績優良犯罪無行心得を了すと
思ふ事尚家庭は老母と幼子供と成有りとも健康毒人
等何卒お許し下さう様お願ひ歎願申上事

昭和二十一年十二月十日

廣後縣西平郡双岩村

河野神甫



マナリアより南

米國軍事委員會殿

米國軍事委員會殿

E61

0470

Exhibit 61

0471

To the US Military Commission of the Marianas Area.

PETITION FOR INOUE FUMIO EX-CAPTAIN IJA

I hear that he is confined in the Guam stockade as a criminal suspect in the Jaluit natives case. But he is of noble character and mild in nature, so I think that he can not commit a crime. He has an old mother and a young child at home and they are very pitiable. I beg you that you will forgive him.

10 December 1946

By Kono, Jinkai:
Futaiwamura, Nishiuwa-gun, Ehime-ken.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

Exhibit 61a

0472

歎願書

元陸軍大尉 井上 文夫

左ヤルト島民事件被疑者として、大島収容所に拘留中
と事となり、本人は人格高潔、性質温良、犯罪等行は
るゝ意なき、尚家庭は老母と幼小子供とがあり、事
成る人こそ何卒お許しを、歎願申し上す。

昭和二十一年五月十日

愛媛県西条郡双岩村

振津 優

マリアナ方面

米國軍事委員会 會殿

E-62

Exhibit 62

0474

To the US Military Commission of the Marianas Area.

PETITION FOR INOUE FUMIO EX-CAPTAIN IJA

I hear that he is confined in the Guam stockade as a criminal suspect in the Jaluit natives case. But he is of noble character and mild in nature, so I think that he can not commit a crime. He has an old mother and a young child at home and they are very pitiable. I beg you that you will forgive him.

10 December 1946

Settsu, Masaru
Futaiwamura, Nishiuwa-gun, Ehime-ken.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

Exhibit

62a

0475

歎願書

元陸軍大尉

文天

一、文天祥は極めず柔和で真面目で、さういふ親切で村
黨の心も部落の多し所指導致して國への清い心を示す
二、文天祥は他人に罪を問はず、橋の方では所座するせん
三、文天祥の留守には危ない、妹一人と言う困難な生活と
送る受取る、さうか一日も早く帰国したい上り下りの道
石切に、一に御願致し奉る。

开
二
三
子

アリアチカ米國軍事委員會

御中

E-63

To the US Military Commission of the Marianas Area.

PETITION FOR INOUE, FUMIO, EX-CAPTAIN, IJA.

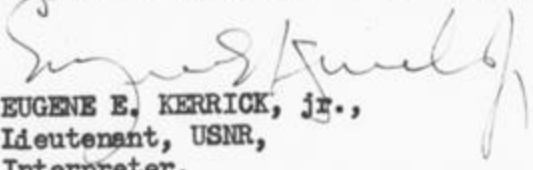
1. Fumio is very mild, sincere and kind, and assumed leadership for the sake of our village. He was such a pure-minded and gentle person.

2. Fumio is not a man who would commit a crime against other persons.

3. At his home, his old mother and sister are living a bitter life. I beg you from the bottom of my heart that you will repatriate him as soon as possible.

INOUE, Kisako

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

"Exhibit 63 (a)"

0477

減刑歎願書

井上文雄

右、者、至誠、良臣、采ニミテ
村、模範者デアリマス家庭ニ
於テハ幼ニミテ父ヲ亡ヒ子女供、ニミテ
氣事ナル一家デアリマス
当人今迄、人格、日々、態度ニ
依リ、推察下サイマシテ減刑
取裁キ下サイマス様謹ニテ歎願
申ニトダマス

曾我貞子

アリアナ方面米國
軍事委員会殿

O O

O O

Exhibit 64

0479

To the US Military Commission of the Marianas Area.

PETITION FOR CLEMENCY IN BEHALF OF INOUE FUMIO

He was sincere, mild and gentle, and was the model of our village. He lost his father when he was young, and now he has only women and a child at his home who are in a miserable condition. I hope you will understand his good character from his everyday attitude, and I beg you that you will deal leniently with him.

Soga, Yoshiko

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

Exhibit 64a

0480

歎願書

元陸軍大尉井上文雄
人格温厚篤實ニシテ犯罪ヲ行ハ
者トミットナズ
本人ノ家庭ハ母ヲ子ノミニテ困窮致シ
陸軍減刑下サレ度ト歎願仕候

昭和三十一年四月 西村秋雄

アメリカ方面米國軍務委員会 展文

To the US Military Commission of the Marianas Area.

PETITION FOR INOUE FUMIO EX-CAPTAIN IJA.

He is of honest, mild character, and I think he is not a man who would commit a crime.

Only women and a child are remaining at his home, and they are in a miserable condition. I beg you that you will grant him mitigation.

14 December 1946

Jishimura, Akio

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.

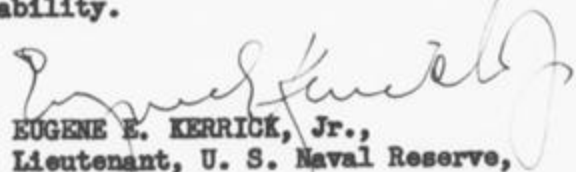

EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

Exhibit 65a

0482

歎願書

陸軍大尉 井上文夫
右ヤアル島民事件被疑者トシテ、グアル島收容所ニ
拘留中トノ事デアリマスガ本人ハ人格高潔性質温順
デ世人ノ高擧ナレ格者デ犯罪等行ニ得ザル人物ト思ハレマス
御家ニ在ハル婦人セ子ノミデ御氣毒ナ日々ノ御生活デス
右簡單ナラ祖筆ヲ以テ歎願申上マス

昭和二十一年十二月十四日

愛媛縣 西予郡 双岩村

菊池幸平



マリアナ方面

米國軍事委員會殿

E-66

Exhibit 66

0483

To the US Military Commission of the Marianas Area.

PETITION FOR INOUE FUMIO CAPTAIN IJA

I hear that he is confined in the Guam stockade as a criminal suspect in the Jaluit native's case. But he was of noble character and mild in nature. He was a man of character and was admired by people, so I think that he is not a man who would commit a crime. Only women and a child are remaining at his home and they are in a miserable condition. Although this is a very short petition, I hereby place it before you.

14 December 1946

Kikuchi, Uhei
Futaiwamura, Nishiuwa-gun, Ehime-ken.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.

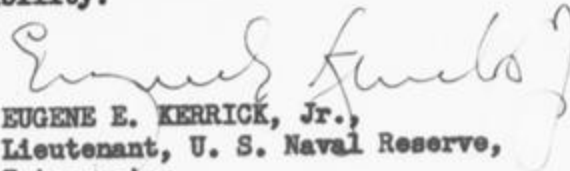

EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

Exhibit 86 a

0484

歎願書

元陸軍大臣井上文走

右高野武平記罪名疑者トテ指
名セシテ此由傳聞致シ、温厚ナル
青年ガト致馬場ト心痛致シ、次
第ニ御座候事規ニ依ル犯罪構成

67-1

事情等、公然國氣ノ不申候得
共本人、生來温厚、眞實ナル青
年ニテ、徳義ヲ尊ビテ奇酷ナル行
爲、出スルカ如キ性格、所ナク不
思シ、御座、御座、此ノ先母ト
弱キ妹、外戚、乃チ在所、結婚セシ

67-2

0485

事女ハニテ男手無ク亦行ハル家
計ヲ農耕ニテ文ハズ人一日
歸家ノ字カラニテテ侍キ位ニ在ル
モ實父ニ有之候間本人御取調
候之上也、如キ事情御斟酌被下
仰寛文モ亦判決被下候様伏

6703

又款願候也

實媛殿室和部双岩林

井上 振（印）

アヤ十六面米國庫奉本家會

御中

6704

Exhibit 67

0487

To the Members of the American Military Commission, Marianas Area.

PETITION FOR INOUE, FUMIO, FORMER CAPTAIN IJA.

I was surprised and worried when I learned that such a gentle person as he was now being held as a war crime suspect. I do not know what constitutes crime in military regulation, but he is by nature a very quiet and sincere young man and I cannot think he is a man to commit cruel acts by violence.

Besides his aged mother and weak sister, his wife whom he married just before he left for war, are left at home. Without manpower they are trying to overcome the financial distress of the family by agriculture and they are impatiently waiting for his return. They are in a pitiful situation.

Taking into consideration the above situation, I beg your lenient judgment.

INOUE, TETSU
FUTAIWA-MURA,
FISHI-UWA-GUN,
EHIMI-KEN.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.

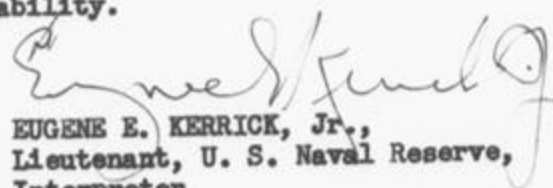

EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

Exhibit 67a

0488

元陸軍大尉井上文夫ニ對スル歎願書

神聖ナル御裁判ニ對シ歎願スル事ヲ御許シ下
サイ右文夫ハ私共ニ村ニ生タル者ニシテ資性極
メ温厚デ常ニ郷閭ノ模範デアリマシタ長シテ
軍隊ニ入りマシタカ温和ナル性質ハ軍人ニ適
ミ會社員トナリ轉ジテ警察界ニ入りマシタ内滿
ナル人格ト周到ナル行動ハ認メラレテ教官トナリ
多ク講習生ヨリ慈父ノ如ク慕ハレタト聞イテ居
マシ召サレテ出征スルニ際シ私共部落民ニ告ゲテ
曰ク公報ノアルマデハ井上文夫ハ元氣ニ居ル者信
ジテ下サイト妻子ヲ残シ六十ノ母ヲ残シテ出發
スルニ實ニ沈著其ノモノデアリマシタ其ノ姿ハ今迄
眼前ニ浮ビマス如何ナル悲境ニ屬セズ如何ナル
順境ニモ驕ラザル彼ハ常ニ理性ヲ失ハズ戰場
ニ於ケル一舉手一投足ト虽モ軍規ニテスルコトナ
ル人道ニ悖ル行爲ハ絶對ニナシ得ヤル人格者
デアルト固ク信ジテ居マス不幸ニシテ今
貴官ノ御裁ヲ受ケル身トナリマシタ事ハ郷里
者一同ノ憂慮ニ堪エザルトコロデアリマス古來
我が國ニ上長ノ身代リトナリ亦部下ノ犠牲ト
ナッタ例ハ多クアル事ト信ジマス近時故國ニ於テハ
父ノ歸リヲ待ツ妻子ノ家計ヲ維持スルタメ獨身
テ働ク妹六十ノ母ガ只一人ノ男兒ノ身ノ上ヲ案
ズル疲レテ目立ッテ瘦セ衰ハル姿ハソバニ見ル目モ
同情ニ堪エマセン何卒一日モ早く帰國出來
得ル様御寛大ナル御処置ヲ賜度歎願
スル次第デゴサイマス

昭和十一年十月五日

愛媛縣西宇和郡双岩村大字布喜川

民生委員

稻葉定一

マリアナ方面米國軍事委員會啟

Exhibit 68

0490

PETITION FOR INOUE, FUMIO, EX-CAPTAIN, IJA.

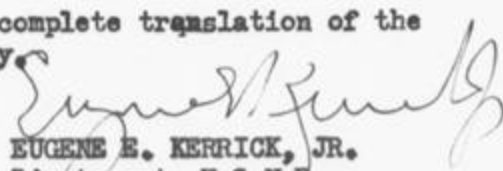
I humbly place this petition before your sacred court. Fumio was born in our village, was very mild in nature and was always a model among the people of the village. When he came of age, he entered the Army. But he was too mild to be suitable to army life. He then became a clerk at an office and then entered police service. His perfect character and careful actions were acknowledged by superiors and he became an instructor and was loved by students as if he had been their father. When he received the call and left our village he said to us, "Please believe that I shall be well until the day when you receive the official report of my death." Thus he left his wife, child and mother of 60 years old and went to the front. His attitude at that time was so calm that I can recall his figure even now. He is a man who is never discouraged by his ill-luck and he can never be arrogant when he is in good fortune. He never loses his reason. So I am firmly convinced that he never violated military discipline at the front and that he never acted against humanity. We, the village men, are very anxious that he is to be tried in your court. Since old times in Japan, there have been many instances in which a man sacrificed his life for his superior or took the responsibility of his subordinates. At his home, his wife and child are waiting him to come back; his sister is working in order to maintain their living even abandoning the hope of her marriage; his mother of 60 years old is so anxious for her only son that she is ruining her health and is growing thinner; we feel so sorry for them. I hereby petition you that you will deal leniently with him so that he will come back as soon as possible.

5 December 1946

INABA, Teiichi,
Committee of people's lives,
Oaza-Fukikawa, Futaiwamura,
Nishiuwa-gun, Ehime-ken.

To the US Military Commission of the Marianas Area.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, JR.
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

"EXHIBIT 68 (a)"

0491

減刑歎願書

元陸軍大尉井上文雄

左ノ者ハ至所澤良澤柔ニシテ村ノ
横範者デアリマス家庭ニ於テハ幼
ニシテ父ヲ亡ヒオ子供ノニテ氣毒十
ル一家デアリマス当人今後ノ人根ハ
日々ノ態度ニ依リ御推察下サイ
マシテ減刑取裁キ下サイ
ス不憐謹
ミシテ難願列シマス

アリアス方面米國
軍事米負会殿

首可誠

E. 69

Exhibit 69

0492

To the US Military Commission of the Marianas Area.

PETITION FOR CLEMENCY IN BEHALF OF INOUE FUMIO EX-CAPTAIN IJA.

He was sincere, mild and gentle, and was the model of our village. He lost his father when he was young, and now he has only women and a child at his home who are in a miserable condition. I hope you will understand his good character from his everyday attitude, and I beg you that you will deal leniently with him.

By Soga, Makota.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.

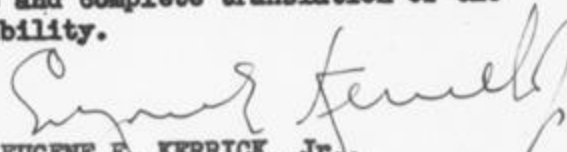

EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

Exhibit 69a

0493

月 日

減刑歎願書

井上 文雄

右ノオ方ハ至成温良磊柔ニシテ青年
時代ヨリ村ノ模範者デアリマス
家庭ニ於イテハ幼キ時父ヲ失ヒ 女子供
ノミニテノ氣ノ毒ナル一氣デアリマス
當人今後ノ人格ハ日々ノ態度ニヨリ
此程案トサイマエテ減刑取裁キ下サイ
マスヤウ謹シテ歎願致玉マス

改岩村鳴山婦人会員

高倉 寿子

マリアナ才面米國
軍事委員会 殿

E 70

Exhibit 70

0494

減刑歎願書

井上 文雄

右ノオ方ハ至誠温良温柔ニシテ青年
時代ヨリ村ノ模範者デアリマス
家庭ニ於イテハ幼キ時父ヲ失ヒ女子供
ノミニテノ氣ノ毒ナル一家デアリマス
當人今後ノ人格ハ日々ノ態度ニヨリ
由程察トサイマエテ減刑取裁キトサイ
マヤウ謹シテ歎願致スマス

政岩村鳴山婦人会員

高倉 房子

マリアナ方面米田

軍事委員会 殿

E 70

Exhibit 70

To the US Military Commission of the Marianas Area.

PETITION FOR CLEMENCY IN BEHALF OF INOUE FUMIO

He was sincere, mild and gentle, and was the model of our village. He lost his father when he was young, and now he has only women and a child at his home who are in a miserable condition. I hope you will understand his good character from his everyday attitude, and I beg you that you will deal leniently with him.

By Takakura, Fusako:
Members of the Shigiyama Women's
Association, Futaiwamura.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

Exhibit 70a

0496

此家計は極少窮乏の家
 口は数人なり一日に甲乙の國
 ともありて其の間にありて
 所領の申上りなり

昭和二十一年十月六日

愛媛縣西序和部

双葉村布衣町

藤本 三郎

行方米軍軍事委員會
 部中

はる村人興へ憂慮に絶

えずに光明正大なる

米軍将候の所實大なる

所配慮を仰たく 謹み

歎願を呈す

文夫殿留宅宛に甘書は

その郷里に身をおかせられ年

老へ母と妹一人母を助ける

出計をたてられ居る中少

の頃より母親一人の手により養

育され枝を植へられ果し

一人の若子女の度の災禍を

蒙られながら健康を賜われ

歎願書

元隆寺井上丈史

右の方は温順なる人にて人に
人情厚く村人に敬
慕されたり。人に
接し居るもの誰一人に
敬愛せらるる者あり。或
は度犯罪容疑者とい
はる島に拘留されたり。近
く裁判に附せらるるの報便

C 1

3 0

Exhibit 71

Exhibit 71

0500

PETITION FOR INOUE FUMIO, EX-CAPTAIN, IJA.

He is mild and especially benevolent, and everyone in our village admires him. Anyone who once has been acquainted with him is sure to admire and love him.

I hear that he is confined on Guam as a criminal suspect and that he is to be tried soon. All of our village men are worrying about it.

I would like to beg the lenient consideration of the U. S. officers and respectfully place this petition before you.

His wife and child are now living at his native village with his old mother, and his sister is maintaining their living and assisting her mother. He was brought up only by his mother who relied upon him very much as if he had been her cane. She is so worried about the trouble of her only son, and is in poor health. Their household economy is very miserable. I beg you from the bottom of my heart that you will allow him to go home.

6 December 1946.

Fujimoto, Masako
Fukikawa, Futaba-mura, Nishiuwa-gun,
Ehime-ken.

To the US Military Commission of the Marianas Area.

I certify the foregoing to be a true and correct translation of the original petition, to the best of my ability.


Eugene E. Kerrick, junior.
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

"Exhibit (a)"

0501

歎願書

元陸軍大尉 井上文夫

文夫氏は資性溫厚、潔白、實直で、
もつ他と憐み、常に仁愛の精神を
もつて社會の爲の盡瘁をせし人とな
は近隣稀に見らるゝ何人も齊く
慕つて居る次第であります。

幼少より父なき文夫氏は出ては社
會の爲に入り、これは家なる粉骨碎心
勉勵して居られましたが、彼居るさぬ
現在の家庭は老母、若妻、幼見、妹が
物心共に困窮を極められ、その打撃
は多大なものであります。

今や御聰明なる米國関係の皆
皆様を推戴致しまするに方り茲
に歎願致します

此美くは右の實状お汲み取り下さ
りて何分の御容赦方も謹
んで歎願致します。

72

愛媛縣西宇和郡双岩村布喜川婦人会代表

双岩村役場書記井上類子(印)

アリアナ方面
米國軍事委員會 啟

72

00

0

0

Exhibit 72

0504

PETITION

For INOUE, Fumio, Former Capt. IJA.

Fumio is gentle, pure and honest. He is sincere and compassionate with others. With a spirit of charity, he has worked for the community. It is only seldom that we find such a good and highly respected person.

Fumio lost his father in his childhood. From the time he was a boy, he helped the community and worked hard to help his family. But now, his absence from the family has left his aged mother, young wife, child and sister in a depressing situation, both materially and spiritually.

Now, he is before you waiting your wise judgement and I wish to place this petition before you. I beg you will take into consideration the situation I have stated and show clemency to him.

INOUE, Ruiko
Clerk in Futaiwa village office,
Representative of Fukigawa Women's
Association.
Ehime-ken, Nishi-Uwa-gun,
Futaiwa-gun.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.



EUGENE E. KERRICK, JR.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

井上文夫氏、刑免除歎願書

673

右氏、庠校ニ有リテ、學業優秀、品行方正、
非常ニ謹勉ニミテ五年間精勤デテ卒業サ
レタガテ、溫良親孝行ニテ人ヲ殺サル様ニ方
デハ有リマセン。
ドウカ無罪ニミテホテ下サイハ願ヒ致シマス。
家庭ハ年取ツタ母ト妻子ダケデ頼ル人モナシガ
居ニテ、無イト生活モ出来タイト云フ事デス。
ドウカ無罪ニミテホテ下サイ同度ハ願
ヒ申シマス。

愛媛縣八幡浜市大平今川町
三番地
山崎荷茂

マリアナ方面米國軍爭委員會

印中

O O

O O

Exhibit 73

0507

To the Members of the American Commission, Marianas Area.

Petition for the Acquittal of INOUE, Fumio.

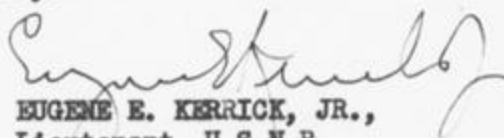
When the above person was at school, he was excellent in studies, good in conduct, gentle and good to his parents, very industrious, and he graduated with 5 years of clean record, so he is not a person who can kill.

Please I beg you to acquit him.

At home his aged mother, wife and child do not have anyone to rely on and they won't be able to make a living without him. Therefore, I beg you again to acquit him.

Yamazaki, Mitsushige,
Ehime-ken, Yawatahama-shi,
Ohira-Imagawa-machi, 305.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, JR.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

"Exhibit 73 (a)"

0508

歎願書

旧陸軍大尉井上文夫

石、看今回戦争犯罪容疑者
として收容されぬ由なるも石本
人は至つて人格高潔にして常に
人道的性格の把持者であり

犯罪等の行爲は推測になし
得ざる人格者なり之に加ふるに
本人の家庭は老母及び妹一人の
女のみ家族にして家計も豊か
ならず本人の無事釋放の日を
百も早かれと祈りつゝあらはに
家人の同情を惜しまざる所なり

右の如き理由及事情を具し
貴官の御寛大なる御考慮
により一日と早く御釋放賜らん
事を伏して歎願候也

昭和二十一年十二月一日

愛媛縣西予郡砥石村

昭和國民學校教員

井上道太郎

以上方面米國軍事委員會殿

Exhibit 74

0511

December 1, 1946

PETITION

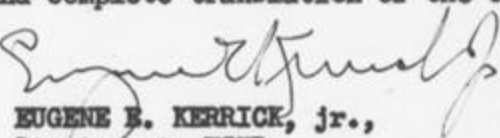
To: The Members of the Military Commission, Marianas Area.
For: INOUE, Fumio former captain, Imperial Japanese Army.

The above person is now being held as a war crime suspect, but he is a man of noble and humane character and I cannot conceive that he would commit such a crime. Moreover, he has an aged mother and sister at home and his family are none too prosperous. The figure of them praying for his safe return has been shown great sympathy by all.

Taking into consideration the above situation, I beg your lenient judgment and I hope send him back as early as possible.

INOUE, Michitaro
Teacher of Futaiwa Primary S.
Ehime-ken, Nishi-Uwa-gun.
Futaiwa-mura

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

"Exhibit 74(a)"

05.12

井上文天代、刑免除、数願書

右文は昭和四年愛媛縣立、松山商業専門学校致
し、卒業。天筆著、ありき。
大東亞戦争の各一家に残し、軍務に精励した。
この在学中は人格高潔に、純正温良、勤直、勤勉
であり、又五年由精勤、誠、良、人物であ
り、又老母五十九才、妻女子に、残し、軍務精励
致、致し、この作、罪に落ち、老母其、他の者、
中、は、が、け、り、の、事、と、思、ひ、ま、す、今、の、時、あ、て、は、家、に
は、や、う、有、福、と、思、ひ、ま、す、
此、の、作、人、物、と、し、て、の、作、事、と、し、て、人、と、あ、る、ま、す、
こ、の、世、罪、に、し、て、下、さ、る、切、に、申、願、ひ、申、上、げ、ま、す、

松山市 松伯

竹田 弘 竹田

アリヤナ方面米國軍事委員會御中

To the Members of the U.S. Commission, Marianas Area.

Petition for the Acquittal of INOUE, Fumio.

Inoue, Fumio graduated from the Ehime-ken Yawatahama Commercial School and is our senior. Because of this World War, he had to leave his family and go into the Army. While he was at the school, he had a great character, was fair, gentle, straight-forward, industrious, and has a clean record for 5 years. He is indeed a very good person. He has left his aged mother, age 59, wife and child to go into service, and now with the defeat in the war he is suspected as a criminal. I do not know how to express how his aged mother and others are feeling. Under present condition I do not think his family is getting along very well. He has a good character and would not do such a thing. I beg you for his acquittal.

Takeda, Hiromu
Yawatahama-shi, Shohoku.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, JR.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

"Exhibit 75 (a)"

05 14

歎願書

元陸軍大尉

井上丈夫

お方は私の村の人です。幼い時よりやさしく
決して悪い事はせられませんでした
家中はお母さんと妹さん一人とおい一人で
淋しく暮しておりました
どうか御許し下さい

御願ひ致します

昭和二十一年十二月十日

香川県西宇和郡双岩村如意川

井上麗子

マリアナ方面
米軍人委員会 殿

E-76

Exhibit 76

05 15

PETITION

10th Nov. 1946

To the Members of the U.S. Commission, Marianas Area.

Ex Army Captain Inoue, Fumio.

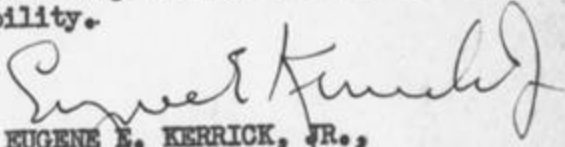
The above person is a man from our village. From his boyhood he was gentle and he did not do anything bad.

At home my mother, older sister and a nephew are living very lonesomely.

I beg of you for his forgiveness.

Inoue, Riiko
Ehime-ken, Nishi Uwa-gun,
Futaiwa-mura, Fukigawa.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, JR.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

"EXHIBIT 76 (a)"

05 16

井上文夫 刑免除数願書

今時戦争犯罪搭疑者として拘留所
に居られる元陸軍大尉井上文夫は昭和
四年に愛媛縣立八幡浜商業学校を卒業
され成績優秀者人格温良又五年間植動
に非常な真意をなうであります。この様
な方が左殺せられるのは人格ではないと確信
します。一日も早く夫を無罪にせよ人事
をさみません家長は年をいなる母及び
妻子もあるので夫をおうなければ生活に
とてやれて行かないのです。こういふ主張
ばるうであります。一日も早く無罪
とお願いする次第であります。

愛媛縣喜多郡白瀬村大宮加屋

井上文夫 明

マリアナ方面米國軍事委員会御中。

Exhibit 77

05 18

PETITION

To the Members of the U. S. Commission, Marianas Area.

Petition for the acquittal of Inoue, Fumio

Former Army Captain Inoue Fumio who is now held in the stockade as a War Crimes Suspect graduated from the Ehime-ken Yamatahama Commercial School in the year 1929 with high scholastic standing, good conduct and 5 years of clean record and he was very honest. I firmly believe that a man could not have killed with the character he has. I hope that he will be acquitted as soon as possible. At home he has an aged mother, wife and child and they can not go on living without him. Because he is a very good person, I beg you to acquit him as soon as possible.

INOUE, Tadaaki
Ehime-ken, Kita-gun, Shirateki-Mura,
Oaza-Kaya.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE, E. KERRICK, JR.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

"EXHIBIT 77(a)"

0519

「井上文文代」刑、免除歎願書

ヒ-78

サイパン島に於て戦争犯罪嫌疑者として抱置所に
收容され判決の日を待つて居る

元陸軍大尉井上文文代の刑を免除されんを
を祈願いたします。

同氏は愛媛県立八幡濱商業学校に入学
され在学中は五年間毎日精勤され一
生懸命に学業に励まれ其の成績優秀にて
人格的にも及ばず温和で真面目であり

卒業後一生涯懸命に働きたりあります。

此のやうな文文代が郷土をまはる上戸教等
する人とは我々は信じません。

又家庭に於ては老いたる祖母と妻及一人の子供で
此の物質に日々の生活を苦しんで唯文文代の歸ら
れるのを待ちわびておられるのであります。

どうか此の点を考慮されて罪とせられんを
僕達はお願する次第であります。

愛媛県 八幡濱市 旭町
南地 池

マリアナ方面米軍軍事委員会 御中

0520

Exhibit 78

0521

PETITION

To the members of the Commission, Marianas Area.

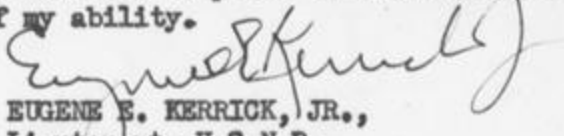
Petition for the Acquittal of Inoue, Fumio

I beg you to acquit Former Army Captain Inoue, Fumio who is awaiting the decision in the stockade as an war crime suspect on Guam.

While he was a student at the Ehime-ken Yamatahama Commercial School he had a clean record for 5 years and by studying very hard he obtained very high scholastic standing. As to his character he is gentle and honest and after he graduated he worked very hard. We do not believe that a person like Fumio could do such a murder. At home his aged mother, wife, and a child are having a difficult time with prices so high and are worrying while awaiting his return. I therefore beg you to take the above fact into consideration and acquit him.

Kikuchi, Osamu
Ehime-ken, Yawalahama-shi, Asaki-machi

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, JR.,
Lieutenant, U.S.N.R.
Interpreter.

"EXHIBIT" 78 (a)"

0522

歎願書

元陸軍大尉 井上文夫

右者戦争犯罪容疑者トシテ收容せラル元
兵人望八極メテ高ク幼時ヨリ情癡ヲ
鍾愛ニシテ優性ナル故ガ罪惡ヲ犯ス様ナ
事ハ決シテナイト信用致シテオリマス
通告アルヤ夢カトバカリ家庭ノ老イ
タル母ト二人ノ子供達ハ淋慕ヲ送ツテ
今日カ明日カトオ帰リヲ待ツテオレマス
右願望許可下サル様祈リマス

昭和二十一年十二月十日

妻後藤西守和部双若村市書川

井上正

アメリカ方面

米軍軍事委員会殿

PETITION

Nov 10th 1946

To The Members of the U. S. Commission, Marianas Area Petition.
Ex Army Captain Inoue, Fumio.

The above person is being held as a War Crimes suspect, but as he was very humane, gentle and intelligent from his boyhood and is of a very good character, I firmly believe that he can not commit a crime. When he can not commit a crime. When the notice came his aged mother and two children thought it a dream and are living very modestly waiting for his return.

I pray that our hope and request are taken into consideration.

Inoue Tadashi
Ehime-ken, Nishiuwa-Gun,
Futaiwa-mura, Fukigawa.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.

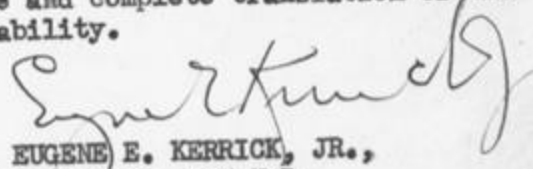

EUGENE E. KERRICK, JR.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

EXHIBIT 79 (a)

0524

歎願書

元陸軍大尉

井上 文夫

貴方は非常に良い人です。丈夫さんと言ったら
知らない方はありません。村の爲にやく立つた方です
小さい所まじめで通した方。大人になつて決して人にも
よくまれる様な事は一度もありません
家中の人を知らせて聞いて淋しく暮らしておられます
おばあさんも毎日考へるばかりで私達はいつと
しておられます。百も早くお帰りを待っています
御願とお聞き下さい

昭和三十一年十月十日

岩手県西宮郡岩手町

井上 洋子

マリアナ方面

米軍軍事委員会 殿

PETITION

10th Nov. 1946

To the Members of the U. S. Commission, Marianas Area.

Ex Army Captain Imaue, Fumio.

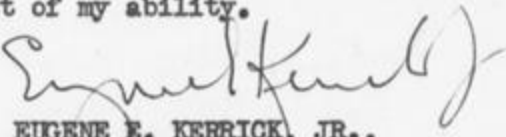
The above person is a very good person. Everyone knows Fumio. He has greatly contributed to our village. While he was small he was always honest and has never been disliked by anyone after he grew up.

After hearing the notice his family has been living very lonesomely. Grandmother is thinking about him every day and we can not stay calm. We all await him to come home as soon as possible.

Please consider our request.

Imaue, Yoko
Ehime-ken, Nishi Uwa-gun,
Futaiwa-Mura, Fukigawa.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, JR.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

"EXHIBIT 80 (a)"

0526

歎願書

元陸軍大尉井上文夫

右ノ者、現在戦争犯罪容疑者、
シテウラム島收容所ニアルヲ聴キ其ノ
容疑ノ事大ダラシコトラ願ツテ止メ者

デアリマス

想、ニ代、生来温厚篤實ニシテ
學問ニ秀テヨリ郷土青年ノ龜鑑
ヲ持、ニ代、道德的觀念旺盛ニシテ
之ヲ實行スルノミナラス後輩ノため
懇ニ諭サシコト今更、如ク思ハレ

生専深リ感銘致シ居ル次第ニ至リ
斯ル氏、性格ヨリ推シテ氏カ犯罪、
ナルヘキ非人道的行爲ヲ敢行スヘキ
人物ニテキ事ヲ誓ツテ止メモ、テアリヌ
持ニ氏、留守宅ニ置キマシテ老母

ヲ始メ愛妻、氏、無罪釋放ヲ
念ニシ、幼子、養育ニ専念セリ
持ニ愛妹、氏、應召以來職業婦
トシテ他ヲ顧ルニナカリ、家計ヲ扶キ、君
アルコト、部族民一同情淚ヲ注キ

居ル次第ニアリマス

以上情状、酌量サシマシテ無罪

釋放相成リマス様ニ、歎願書、

以テ御願致シマス

以上

昭和二年十二月六日

後援縣西守和郡及岩村市喜川

河野 修

アリマス方面

米國軍事委員會御中

00

0

0

Exhibit 81

0530

PETITION

To: Members of American Military Commission, Marianas Area.

For: INOUE, Fumio, former Captain, IJA.

Hearing that the above person has been held as a war crime suspect at Guam, I hope that he will be cleared of all guilt.

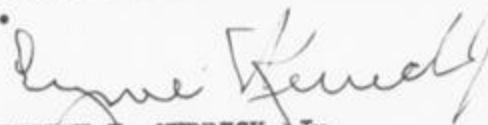
Gentle, sincere in nature and excelling in studies, he was a model of the young men of the village. He had strong moral ideas and he not only put them into practice but would teach them to his juniors. We have been greatly impressed by him. Judging from his character we are convinced that he is not a man to commit such an unhuman act.

At home his aged mother and loving wife are praying for his acquittal and looking after his child. His sister, since his departure for war, has been working hard to support the family. The village people feel great sympathy for them.

Considering the extenuating circumstances I place this petition and beg your lenient judgment.

KAWANO, Osamu
Fukigawa, Futaiwa-mura,
Nishi-uwa-gun, Ehime-ken.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE B. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

"EXHIBIT 8(a)"

0531

「井上丈夫」氏の刑免除歎願書

氏は非常に学校時代学良優秀な子として謹勉
子として五年間精勤で卒業され多様な方で
あるが人を殺すやうな方では無いと思ひま
す。どうか無罪子として下さる子せ。
氏が居られ無いと家の生活が立てつかない状
態でありますからどうぞ無罪子として下さ
る最にお頼み申します。

愛媛県西予郡川之石町

本町

船井 純三

印

アメリカ方面米國軍事委員会 宛

82.8

0532

Exhibit 82

0533

To the Members of the U.S. Commission, Marianas Area.

Petition for the Acquittal of INOUE, Fumio.

When he was in school, he had an excellent record in studies and was very industrious and he graduated with 5 years of clean record, therefore, I think he is not a person who can kill.

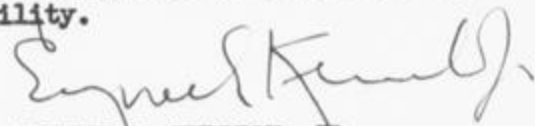
I beg you for his acquittal.

At home his family is in a condition in which they cannot make a living without him. Therefore, I beg you for his acquittal.

Funai, Jungo,

Ehime-ken, Nishiuwa-gun,
Kawanoishi-cho, Honomachi.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, JR.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

"Exhibit 82 (a)"

0534

減刑歎願書

右、省ハ皇成温良温柔ニシテ村ノ模範
 者トシテタモラオガデアラス
 亦永在ニ於テハ幼ニシテ父ヨリ先母ヲ
 失フニシテ亦氣喜ハレ亦テハリス
 更ハ人休ハ用テ能ク修メ市井ノ家
 下ノ事ヲ裁利而取裁キトカイニス
 謹シテ歎願書申上ス

直書

宗作 丁未年

丁未年

不圖

軍事委員会 啟

O c

O O

Exhibit 83

0536

Dec. 14

PETITION for Mitigation.

To : The Members of the Commission.

For : INOUE, Fumio.

The above person is sincere, gentle and kind. He has been respected as a model person in our village.

He lost his father when he was still a child, and at home he has now an aged mother, wife and child. It is a pitiful family.

I beg you will be able to judge his character by his daily conduct and place this petition in mitigation for his sentence.

UTSUNOMIYA, Mantaro.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, JR.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

83
"Exhibit _____(a)"

0537

歎願書

元陸軍大尉井上文文

右の者分般戦争犯罪容疑者として
貴地に收容せらるる由なるも本人は
平素より人格高潔にして常に道徳
的人物なり 本人も知る者は誰一人と
して彼が人道に反むく不徳行爲とな

すものとは信ず得ざるなり
尚本人の家庭には老母及び妹一人の家族
とて家計を豊ならざる本人の解を一日千秋
の思ひ待つ客は衆人の同情を憐れまざる
處なり

左の如き理由及事情を具し貴官の寛大
なる御裁量に依り一日も早く御釋

放賜らん事を伏して敬願致す次第なり

昭和二年十月一日

河野一利

アメリカ合衆国軍事委員会 敬

00

00

Exhibit 84

0540

PETITION

To: The Members of the American Military Commission, Marianas Area.

For: INOUE, Fumio, Former Captain, IJA.

The above person is now being held as a war crime suspect, at your place, but he is a man of noble and moral character. Every one who knows him cannot believe that he would commit such an unmoral act against humanity.

His home is none too prosperous. The earnest attitude of his aged mother, and sister longing for his return, has caused all to sympathize with them.

Taking into consideration the above situation, and by your lenient judgment I beg his acquittal so that he may return home soon.

KAWANO, Kazutoshi.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

"EXHIBIT" 84(a)"

0541

歎願書

元陸軍大尉 井上文夫

右の者は幼少の頃より同情心に富み人情
家で非常に人格の高潔を示すべし用ひて
たうとす。この友戦犯容疑者として収容
されてゐる。いふ事をきいて驚きへてあり
家庭では母、妻、妹が寂しく暮らして
ゐる。一日も早く彼を許してほしませ
る。この願ひ致す次第であります。

愛媛県雪和郡双葉村 釜倉

和家 厚子

マリアナ方面米倉軍事委員会

中

E-85

00

00

Exhibit 85

0543

PETITION

To: The American Military Commission, Marianas Area.

For: INOUE, Fumio, Former Army Captain.

I have heard that the above person was from his childhood very sympathetic, human and a noble character.

I was surprised to hear that he is being confined as a war crime suspect. His mother, wife, sister and child are living lonely lives and are waiting his return. I beg your lenient judgment so that he can return home soon.

WAKA, Atsuko,
Ehime-ken, Nishi-uwa, gun,
Putu-uwa-gun, Kamikura.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

"EXHIBIT 85(a)"

0544

00

0

0

Exhibit 86

0546

PETITION

To: The American Military Commission.

For: INOUE, Fumio.

Permanent Domicile-Ehime-ken, Nishi-uwa-gun, Futa-uwa-mura, Nakatsuga.

The above person was a person of the following character when he was a student in the Middle School of his town.

Conduct	Gentle
Manner	Sincere
Act	Impartial
Discipline	Good
Speech	Clear
Diligency	Industrious
Studies	Excellent

Present family situations: Farming, no father. Present members of the family are his mother, wife, daughter and sister.

Without his return, the support of the family is very difficult.

Taking into your wise consideration the above facts I beg your lenient judgment.

WAKIMIZU, Tamako,
Ehime-ken, Yawatahama-City.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

"EXHIBIT" 86 (a)"

0547

歎願書

元陸軍大尉井上丈夫

右の者品行方正なる人物なり此の度は
戦犯家殺者として未だに復讐せられて
大尉は人情家又剛毅なる余と仰せられて
不審暴行を致す人物なるは驚きと憂ふ
大尉が復讐せられては一家の苦しみ
悲歎の一頭なりなり。家康の事情を思
ふに元大尉の人格を思ふは早く
復讐を成る様おねがひ致し奉る。

愛媛県今治市廣瀬

坂本玉子

有力者重光軍事委員会中

PETITION

To: The American Military Commission, Marianas Area.

For: INOUE, Fumio, Former Captain, IJA.

The above person is a man of good conduct. He has not been repatriated because he is a war crime suspect. He is a very kind person of most noble character. He is not a man to commit any atrocities. If he is not repatriated, his family will be in a hopeless situation. When I think of his character and his noble character I must beg you to repatriate him soon.

SAKAMOTO, Masako,
Ehime-ken, Yawatahama City,
Hiroke.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

"EXHIBIT 87 (a)"

0549



大阪市東淀川区三津屋南通四丁目二十一番地

大東チエイン製作所

電話北四五七七番
振替大阪一〇七〇三二番

歎願書

元陸軍大尉

井上文丈

右ヤルト島民事事件被疑者としてカム島收容所
に拘留中との事であり、本人は人格高潔性質温
良犯罪等行の得る方と見ゆ、尚家庭有老母と
仰いおる供え、大いともお氣を毒し、何卒お赦し
下さい、様歎願申上ります

昭和二十年十二月十一日

愛媛縣西条市柳政岩村

よりヤナ方面

新地

敏

米國軍奉養委員會殿

14. 10 - 100 x 50

E-88

0550

00

0

0

Exhibit 88

0551

PETITION FOR INOUE FUMIO EX-CAPTAIN IJA

To the U.S. Military Commission of the Marianas Area.

I hear that he is confined in the Guam stockade as a criminal suspect in the Jaluit natives' case. But he is of noble character and mild in nature, so I cannot think that he can commit a crime. He has only an old mother and a child at home, and they are very pitiable. I petition you that you will forgive him.

10 December 1946

Kikuchi, Bin
Futaiwamura, Nishiuwa-gun, Ehime-ken.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, JR.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

"Exhibit 88 (a)"

0552

元陸軍大尉井上又次氏が南洋の地に御
留されし事について願ひ致し書

井上氏は性質は純正温良にして残虐を好む
と云ふ様な事はちりほどもなく、たゞ上官の命
により実行したるにすぎず

人家庭にはお年を召されたまふ世を始めと
し幼少の御子孫をかへられたまふ奥妹と云ふ
持なすやうに家の庭よりこの世に
て吾の荒波を切りぬけて行かせよう

この家庭の實情を思ふに、時に眼頭が熱く
なり

大計分の兵士は帰還し人戦死されたり故
郷の父母を思ふやうに、居られ
るかに井上氏は御留の御母と分り母となりて教
まじし作ておられます。この事と思ふ時このま
に、つらさは、のびがたき心から願ひ致す
次第じありませう。どうか一日も早く井上氏が御
帰還されませう。願ひ致し

愛媛県八幡浜市広瀬

左見敬子

マリアナ方面米軍軍事奉員会御中

[Redacted]

00

0

0

Exhibit

88

0554



To: The American Military Commission.

PETITION

I beg to place this petition in behalf of INOUE, Fumio, Former Army Captain.

He is a man of gentle and good character. He has not the slightest intention of committing an atrocity. He only performed it in accordance with a superior order.

At home there is his mother, little child, wife and sister. There is no man to help them so without him they will have a very hard time hereafter.

Most of the soldiers who were sent out were repatriated or their souls have returned to their native place to rest in peace, but INOUE is now in confinement writing poems about his mother. When I think of him, I cannot hold back my feelings any more. So I am placing this petition before you and beg his early return.

YOSHIMI, Toshiko,
Yawatahama City, Hirose.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

89
"EXHIBIT _____(a)"

0555

[Redacted]

00

00

Exhibit 30

0557

PETITION

To: The American Military Commission, Marianas Area.

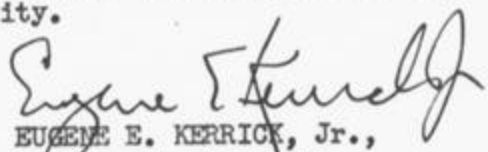
INOUE, Fumio is a man of noble and gentle character. During his school days he excelled in his studies. He never mingled with bad company and attended school very diligently. He is not a man to commit any crime. It may be due to the feudalistic tradition that he was constrained to become a criminal.

His mother is old and there is a small daughter in his family to be looked after, so without him his family will be completely lost. His daughter YOKO has not met her father yet.

Please deal leniently with him.

YAMASHITA, Chisoku,
Yawatahama-City,
Mukai-nada, Kanjo.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

"EXHIBIT 90 (a)"

0558

歎願書

元陸軍大尉井上文夫

右元井上大尉は大東亞戦争中上司の命令を
履行致し、また為戦今より各方面に於て戦犯
者として收容中の方、御座ります。
井上様は性質強良で勤務勤勉學業優秀
にして思想に至つて強固な人格者で御座居
まして、意に違役的行爲を成される御方では
御座居ません。郷里の御家庭には
母井上ニサ子 妻喜美子 長女洋子
妹浦子様の四名が郷里歸還の日を御待ち致
して居ります。
如何なる御方入何れの時とと家と伺はず内親に對
する愛には変わり無きものと存じます。
井上様の様ふ御方は此れから日本に取りまして
平和建設上有意なる御方と思はれます。
何卒井上様御歸還の日も早からん事を
此の處に歎願申し上げます。

安模縣西平和郡三宅村三宅
金澤三子

二二六子面北國風事委員御中

Exhibit 81

0560

PETITION

To: The American Military Commission, Marianas Area.

For: INOUE, Fumio, Former Army Captain.

The above person is now being held in the Marianas because during the Pacific war he had obeyed the orders of his superior.

He is a man of gentle character, a diligent worker, excellent in studies and sound of thoughts. He is not a man who would dare do any cruel acts.

At home, his mother, wife, sister and child are waiting his return. I believe there is no difference in the love of relations no matter where or when it is shown. INOUE would be a capable man in the reconstruction of a new and peaceful Japan. I place this petition so that he may be able to return soon.

KANAZAWA, Machiko,
Ehime-ken, Nishi-uwa-gun,
Misaki-mura, Misaki.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.

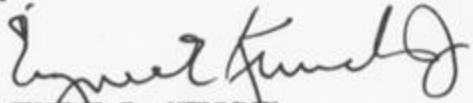

EUGENE E. KERRICK,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

EXHIBIT 91 (a)

0561

謝願書

E92

元陸軍大尉井上丈夫の葬行は純正温良であつて
其の様な残虐を好んでせらる様な人ではなかつた
上官の命令に従つて行はしたのであります。
この元大尉の家庭は老の母・幼い子供・妻・妹の要
であつて元大尉が居らなくなると生活はますます
困難になります。この様に本人がなくなつては困
らる家庭であります故 どうか元大尉の
行為の罪は軽く取扱はる様切にお願い致
します。

愛媛縣西宇和郡川上村川名津

菊池 繁美子 (印)

アメリカ方面米國軍事委員會御中

Exhibit 92

0563

PETITION

To: The American Military Commission, Marianas Area.

The conduct of INOUE, Fumio, has always been gentle, good and fair. He is not a man to commit such an atrocious act. He did it in accordance with a superior order. At home there is his mother, wife, sister and daughter. If they should lose him, it would be very difficult for them to make a living. Such is the situation of his family so please be lenient with him.

KIKUCHI, Emiko,
Ehime-ken, Nishi-uwa-gun,
Kawakami-mura, Kawa-matsu.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

"EXHIBIT 92(a)"

0564

謝 願 書

井上丈夫元大尉事に付き（筆は拙公申上げます。

軍事委員会の方々にも當時の我々の気風を己に充分に
承知の事と存じます。

上官の命令を唯忠實に實行された丈夫殿

又丈夫殿には殺戮の決定し好まれ、不憐れな
女。

家庭では丈夫殿一人を頼りとして、歸国を待つてゐ
られまゝ。

どうか委員の方々の情ある判決に依り生かされ、
老母に喜ばせ、お慰め下さいます。 此後とも拙公申上げます。

此より西米の軍事委員会中。

愛媛縣八幡濱市大平

西嶋哲子

00

0

0

Exhibit 93

0566

PETITION

To: The American Military Commission, Marianas Area.

For: INOUE, Fumio, Former Army Captain.

I would like to take this opportunity to write a few lines in behalf of INOUE, Fumio. I am sure the members of the commission are fully aware of the customs and practices of our country at that time.

Faithfully he performed orders of the superior and he is not a person to kill anyone.

His family is depending on him and waiting for his return.

I beg your merciful judgment so that he may be able to return home and relieve his mother's anxiety.

NISHIJIMA, Tetsuko,
Ehime-ken,
Yawatahama City.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

"EXHIBIT 93(a)"

0567

嘆願書

元々トテノ豪傑

昭和二十二年五月十六日

古木 秀策

裁判長閣下 世々委員各位

私、被害者井上大尉、吾、上官トシテ又親友トシテ、此美事高擧
た人路ニシテ左ニ申シテ、機金ヲ賜フコトヲ才麗ニ申シテマシ

一、仁慈、念ニシテ

井上大尉：志事ニ人、多世肉ノタメニ、自今一トモニ先ニ骨ヲ折
慈愛心、時主デアリマス。昭和十九年、十月頃：「ヤマト」ニ在リ、食
糧事情ニ全ク窮乏ニ、飢死者が増加シテ、アツタデアリマスガ、此
頃「ヤマト」、癩病患者約二〇〇名ニ、井上大尉ヨリ「飢死」ヲ救ハル
ガ時、必死ノ「志士」トシテ、段々井上大尉：「ヤマト」ニ取寄リ、研部
所、所ニ在リ、内用亦作テ、揮テ自食スルヲ「志士」トシ、意見ヲ具
申シマス

「癩病島」島民：食糧ヲ獲テ、已ニ「志士」ニ与テ、食ミ、各
シテ、復タ「志士」ニ与テ、食ミ、飢死ニシテ、食ミ、何ナ
食糧ニ、他、島民：飢ニテ、死スルニ在リマス。此、食糧、内用、及
防備、内用、ニシテ、多ク、人々、死スルニ在リマス。癩病患者、
又ニ食糧、事情、調査、シ、取寄リ、食ミ、者：井上大尉、ガ「志士」
ニシテ、此、井上、意見、直ニ「井上大尉」ヨリ「志士」ニ、
癩病患者：他、食糧、十分、取寄リ、自食、スル、方、法、ニ

二、任務ニ中心を以テテノ員ニ固目ヲテ、合テニテ之ノ

「軍紀、軍談、令、胸、テ、ア、マ、ス、、、ヤ、ー、ト、、、此、、、困、難、ヲ、決、シ、テ、軍、紀、に、に、
ヲ、進、守、、、得、、、力、カ、ス、、、カ、ト、イ、フ、コ、ト、、、ガ、ー、ト、、、決、断、ヲ、示、ス、、、生、存、、、行、、、力、カ、ス、、、
イ、、、根、本、問、題、、、テ、、、カ、マ、ス、、、如、キ、、、非、徳、不、才、、、者、、、軍、紀、に、に、ヲ、
取、締、ル、、、特、務、班、長、、、任、、、ミ、、、ト、イ、フ、コ、ト、、、ガ、ー、ト、、、軍、紀、に、に、進、守、、

スニニニト思ひこゝ。他ニ立派ナリ。同作者を以て、ガ、ドウ
 ノ私ヲ特任サセテ度々、持ニ外國ヲ將ニ才願ヒテ下サイ、
 私ハ井上大尉以外ニ此ノ大任ニ當リ得ル者がナク、コトヲ確信ニシ居
 リ、コトヲ以テ之ニ同意シ、セシテ、今再ニ、彼ノ懇請ニヨリテ
 トニ角、外國ヲ將ニ彼ノ意思見ヲ取ルモノナリ。井上大尉、同好ニ
 ヤー、ト、決断、決断、指揮下、宅、倉上、外、ニテ、新、留、海、軍、ヲ、任
 ニテ、外國ヲ將ニ對シ、特務班長ノ特任、才、ノ意思見、申、テ、依
 賴、シ、今、新、留、海、軍、ヲ、任、シ、才、ノ意思見、申、テ、依
 賴、シ、井上大尉ヲ以テ、私ト新、留、海、軍、ヲ、任、シ、才、ノ意思見、申、
 「井上大尉以外ニ才トニ特務班長ノ大任ニ當リ得ル者、一人モ居
 ナク、井上大尉、才トニ、決断、決断、指揮下、宅、倉上、外、ニテ、新、留、海、軍、ヲ、任
 所、又、君ノ公正、私ヲ言行ニ表裏、才、誠心、誠意、ナリ、故
 上行動ト、軍人、對、軍、屬、決断、決断、指揮下、宅、倉上、外、ニテ、新、留、海、軍、ヲ、任
 同、感情、對、才、ヤ、不、平、ヲ、受、ケ、コト、ニ、絶、對、ニ、必、要、セ、テ、是、ノ、君
 以外、誰、カ、特務班長ニ任、セ、今、程、ヤ、ト、才、ノ、軍、人、に、任、テ、進、行、シ、
 國、情、ヲ、保、ツ、コト、ニ、才、ノ、軍、人、に、任、テ、進、行、シ、
 情、ニ、ヨリ、才、ノ、軍、人、に、任、テ、進、行、シ、
 是、ニ、才、ノ、軍、人、に、任、テ、進、行、シ、
 格、ト、才、ノ、軍、人、に、任、テ、進、行、シ、
 一、保、持、ニ、甚、カ、大、事、ナリ、才、ノ、軍、人、に、任、テ、進、行、シ、
 才、ノ、軍、人、に、任、テ、進、行、シ、

カ、如キ計國大將の井上大尉ニ對テ「新字トシテ知群ノ實地ヲ令セ
 ニシコトニ主意見ヲ求メテ」ト申シ後「テ」トテ「
 私ニ此ノ場ニ同席ニテ居リシヲ、當時、計國大將、東北ニ遷
 移シ今高麗ニハツキト見ユニテモ、我ニ「勅令」ニヨリ
 上ニ、命令ニ對シテ絶対服従ヲ生命トシテ、日本軍人、何
 人カ井上大尉ノ立場ニテモ、又世界何人ノ軍人カ井上大尉ノ
 立場ニテモ此命令ニ服従スル外、全ク他ニナクナリト確信
 スル者ナリトス。

私、私ノ十五年間ノ軍隊生活ニ過シ、至深ノ敬意ヲ、旺盛ニ服従
 任務ニ對シ忠實ニ、老實ニ誠實ニ言動トシテ、井上大尉ニ
 對シ、陸海軍人ヲ知リマシ。井上大尉、我ノ知ル、軍人ノ中テ我ノ最
 大尊敬スル軍人ナリ、且我ノ知ル、人國中テ最モ尊敬スル人
 ナリ。井上大尉ヲ我ノ部下トシ、又親友トシテ侍リマシ。我ノ三十五年
 ノ人生ニ於テ最大ノ事ナリ。ナリトシテ日本ノ役ニ於テ、日
 本人カ我ノ井上大尉ノ殺人罪ヲ起シテ、今裁判ヲ受ケテ、同一
 ナリ。我ニ信スル者、人モナリト思フ、テ、
 裁判長閣下並全委員各位

6 私、井上大尉、先母ト妻ト子ノ生活、又ニ必要ナリテ、許シテ、
 彼ノ行爲ガ正當ナリ。且、彼、日本人中日本國民中平和主義ト
 ニシテ、世界人モ、平和、又ニ最大ノ宝ナリ。爲
 ニ得テ人ニテ、ナリト確信スル者、故ニ、此ノ世界ニテ、最

7

942-8

0574

Exhibit 94

0575

PETITION

16th, May, 1947,
FURUKI, Hidesaku,
Jaluit Defense Garrison.

Your Honor, the President and the members of the Commission:

As his former Superior Officer and as his intimate friend, I would like to have the opportunity of stating the matchless, noble character of the accused, Captain Inoue as follows:

1. His Charity.

Captain Inoue has a charitable heart as he always toils much more for people and society than for himself. About October of 1944, the food on Jaluit became extremely scarce, and death from starvation increased, but at this time there were about twenty (20) Leprous patients on Jaluit, and by the help of Captain Inoue they were all saved from starvation. Captain Inoue had just come back from the inspection tour of the islands and at the conference table of the Senior Officer of Jaluit, he gave the following point of view to Rear Admiral Masuda, Commanding Officer of the Guard Unit.

"The natives of the Leprous Island are in need of food. They have eaten most of the Copra. If they are left in this condition, the only thing that can happen to them will be death by starvation; therefore, I would like for them to be moved to another where they can obtain food". Up until this time many persons had been to the outlying islands on inspection tours in regard to food and defense, but Captain Inoue and he alone was the only one who had inspected and worried about the food situation of the Leprous patients. Rear Admiral Masuda readily approved Captain Inoue's opinion, and the Leprous patients were moved to an island with food and were given help in their livelihood. And for this reason the Leprous patients through the commanding officer of that island expressed their thanks to Rear Admiral Masuda.

Captain Inoue's method of carrying out his duties as Chief of Military Police was first not to have any crimes committed and if a person should commit a crime, he would induce him to think about what wrong he had done and that he will never again commit a crime, by talking to him from his own heart. Because of this everyone from Admiral Masuda down knew and realized Captain Inoue's super-human work. Even those who were arrested by Captain Inoue felt Captain Inoue's deep love which came from his heart and actually showed their sorrow and felt that they would never again do wrong.

Around April, 1944, Captain Inoue submitted the following opinion to me: "The Marshall Islands are all surrounded by large enemy forces. In the battle of the Pacific Islands it is nearly impossible for the Japanese force to counterattack and come to the Marshalls. Further supposing it possible, we would not know how many years hence it will be: Therefore, we will have to judge that there will be no hope for supplies. If we do not have any positive food plans, I think a time is sure to come when our men will all die of starvation. We will have to make plans for our food by our own hands right away, so will you please give this opinion to Commanding Officer Masuda." Because I felt the same way, Inoue and I went to Rear Admiral

Masuda, and we both explained our opinion. Rear Admiral Masuda was very much moved by this opinion, and from that time on, everything you can think of was tried, and just after the fall of Saipan we were able to make counter-plans to meet the food situation.

I believe that one of the main reasons there were only a few persons who died of starvation on Jaluit as compared to the other islands of the Marshalls was that we had wisely coped with the food situation on Jaluit. And this original idea came from the opinion of Captain Inoue. Under the severe bombing by the Americans from day to day and night to night, at the time when the men and officers had nothing in their minds but to escape death from the bombing of each air raid and to find something to eat; for Captain Inoue to think and bring up this opinion shows, of course, his far-sightedness, but I believe that it was his original nature, his deep love to humanity, in other words he thought that he had to serve to better the condition for the mass of people and for the public. This is the light which made him do this.

2. Faithful to his Duties, Honest, and Fair.

In carrying out his duties he did not turn back no matter how difficult or painful. In order that he might fulfill to the best of his knowledge the duties as the Chief of Military Police and as the head of the Farm he would stay up until four or six o'clock to think about the best way.

The Defense Force of Jaluit was made up of Military personnel, Gunzokus, and Natives.

Among the military personnel there were Army and Navy, and among the Gunzokus there were former government officials of the South Seas Government and civilians which made internal affairs very complicated.

Because their points of view all differed, all kinds of problems in regard to interests came up, and we were in a position where we could not avoid emotional clashes. Furthermore with the progress of the war getting closer to the final defeat and with all the things on Jaluit at a standstill, the discipline of the men, officers and Gunzokus was gradually becoming corrupted. On the end of the year 1944, Captain Inoue said to me as follows:

"Military discipline is the vein of the Army. The fundamental problem as to whether the Jaluit force will survive or not depends entirely upon whether or not we can maintain this discipline under this present condition on Jaluit. I do not think I who have no gift of talent nor ability would be of any help in maintaining the discipline of Jaluit, for as Chief of Military Police his duties are to control the discipline of the Army. "There are many fit persons with ability, so will you please ask Rear Admiral Masuda to take me off this duty." However, as I believed that there was no person than Captain Inoue to hold this important duty, I did not agree to this, but as he begged me again and again, I finally brought his opinion before Rear Admiral Masuda.

At the same time, Captain Inoue had asked Lieutenant Commander NITOME, who was actually the adjutant to the Commanding Officer of the Jaluit Defense Force, to put forth before Rear Admiral Masuda his opinion withdrawing from the duty of Chief of Military Police. Lieutenant Commander NITOME also tried very hard to change Captain Inoue's opinion. Rear Admiral Masuda called Captain Inoue with Lieutenant Commander NITOME and me present and stated, as follows: "There is no person on Jaluit other than Captain Inoue who can hold the duties of Chief of Military Police. I, myself, and all the personnel on Jaluit know that among all the personnel of the Army and Navy of Jaluit you are very strict and fair in regard to discipline and that you have a strong sense of obedience. Furthermore, your fair and human character and acts with noright or wrong side to them are absolutely necessary to settle discontent and differences of feeling between Military, both personnel and Gunzokus, Army and Navy, and officers and men. There is no other person who can take the duties of the Chief of Military Police and maintain military discipline and unity on Jaluit as you can. I can understand your strong sense of responsibility and your modest attitude, but I absolutely can not permit you to withdraw."

Exactly as Rear Admiral Masuda stated, all the officers and men on Jaluit knew and believed that Captain Inoue's fair and honest character and acts in carrying out his duties had greatly contributed to maintaining the discipline and unity of the Defense Force on Jaluit.

3. Obedience.

Captain Inoue was always saying as follows: "The first duty of the Military Police is to control military discipline, but to me this is a very hard problem. I know my own gift and ability. In maintaining the military discipline of the Defense Force on Jaluit, I think the best thing for me to do is to give an example of obedience myself. I know my gift and ability, but I would endeavour to make myself an example of obedience by putting forth body and soul for that cause." Captain Inoue actually did what he said no matter how difficult the condition or how busy he was, if any orders were given, he put forth his best effort to do it. And he worked hard every day and night to become as it is stated in the Japanese Army Operational Hand Book, the Japanese Navy's Naval Battle Hand Book, and other Military Regulations, "Obedience will become your second nature."

Rear Admiral Masuda was always stating that Captain Inoue is the No. 1 man among the Army and Navy personnel on Jaluit in regard to obedience and in carrying out orders, and I too have stressed this point and have tried to tell my other subordinate officers to be like him.

The execution of the native spies who came from Milli Island was carried out by orders of Admiral Masuda. Rear Admiral Masuda had a thorough belief on discipline, in other words, he was very strict in regard to obedience of orders, and this he taught to his subordinates and demanded action. One main reason Jaluit had no desertion of Military personnel or Gunzokus and only a few deaths by starvation as compared to other bases of the Marshalls was that Jaluit had a very strict discipline compared to others. But the reason

Jaluit had this strict discipline was I think because Rear Admiral Masuda was the Commanding Officer of Jaluit. Under these conditions Captain Inoue was ordered by Rear Admiral Masuda to carry out the execution and at this time Rear Admiral Masuda stated as follows to Captain Inoue.

"I will not permit you to give any further opinion on this matter." I was present when all this happened and I can still see very clearly what took place at that time. If any other Japanese military personnel who makes absolute obedience to orders of his superior his life and duty as stated in the Emperor's script were in Captain Inoue's position or if any military personnel of any country were in Captain Inoue's position I sincerely believe that they too would have no other way out than to obey the order.

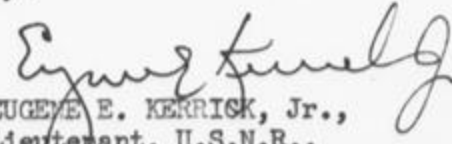
All through the fifteen years of my military life I do not know of any other Army or Navy personnel who are superior to Captain Inoue in regard to deep affection, (love), a strong sense of obedience, true to their duties, and honesty in what they say and do. Of all the persons I know, I respect Captain Inoue the most, not only as a military person but also as a man. It was the greatest joy of my thirty-five years of life obtaining Captain Inoue as my subordinate and also as my true friend. If the two thousand Japanese who returned to Japan from Jaluit heard that Captain Inoue was being tried as a murder suspect I think there will be no one who would believe it.

Your Honor, the President and the members of the Commission:

Captain Inoue is not only necessary in the care of the lives of his aged mother, wife and children, but I also firmly believe his acts were justifiable and that among all the Japanese he is the person who can contribute greatly toward the peace of the world and for the reconstruction of a peaceful Japan. Therefore, as a person who knows him best in this world and in representing the two thousand Japanese who returned from Jaluit without knowing that he is being tried, I hereby beg you upon my knees to take the above statement into consideration in judging the case of Captain Inoue.

FURUKI, Hidesaku.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U.S.N.R.,
Interpreter.

"EXHIBIT 94(a)(2)"

0579

數、願、書

裁判長閣下

昭和三十三年四月三日

元ヤルット防備部隊

陸軍軍曹

宇都宮博介

酷暑、候連日御苦勞ヲ御座居ラス
今般（分判）耐セラレテオリマス井上大尉ハ和ト古里ヲ同
ジクシ又ヤルット防備部隊ニ於テ一端ニ勤務ニ参リコシ
和ハ最もヨク井上大尉ノ人トナリヲ知ツテ居ル者ハ一人デ
アルト信ジテ居マス
彼ハ幼少ヨリ田ノ手ニ育テラシ世ノ汚レヲ知ラ又草深
イ田ヘテ成長シヤリ 彼ハコノ環境、中ヨリ温厚ト正義
ト責任觀念ノ旺盛トイフ諸徳ヲ身ニ修メテ彼ノ資性
トシヤリ
郷黨ニ於テハ一市民トシテノ彼ハ親孝行デ近隣ノ評判
デシリ
ヤルットデノ井上大尉ノ任務ハ防備部隊、特務班長
ト現地自治委員會農園係長トデシリ前者ハ飢餓線
上ヲサマヨウヤルットニ干ノ將兵トニ干ノ島民ノ生命ヲ
守ル爲ニ食糧配製並又、防止並ニ監督 後者ハアノ
珊瑚礁上ニ農作物ヲ作出シウトイフ殆ド不可能ノ仕事
デシリ 両者共、非常ニ骨、折ル人、厭厭ガル仕事デラ
ル 彼ハコノムツカシイ仕事ヲ両方共一人デ引受ケテ然
トシテヤツテ居リマシリ 和達ヤルットニ干ノ將兵ハ彼ノ
特務班長トシテ又農園係長トシテノ絶エザル努力ガ悪ガ
ツタナラ恐ラクハ他ノマーシャルノ基地ト同ジクソノ大半
餓死シテ居リデセウ
和達ハ彼ノ御蔭デ餓死ヲ免ガレマシリ 井上大尉ノ生命、
思人デアリマス
コレハ和ダケデナク且チヤルットデコアラシヲ食ンテ生息
シモノ皆同じヲ思ツテイル事デアルト信ジテ居マス

ソノ井上大尉が何故志延ニ立テ裁キヲ受ケネハナラナ
ンデセウカ。おハ生シテモ立ツキモ居ラシス氣が改シマス
裁判長閣下。閣下ノ前ニ立ツテ裁キヲ受ケテ居リマス
井上大尉が今迄踏ミ来ツタ道ハ至誠ト正義ト温厚
トデシタ

郷ニ在ル時ハ立派ナ市民トシテ軍隊ニ召セシメ時ハ服
従ハ旺盛ナ責任觀念ノ強イ忠良ナ將校デシタ。

眞實一路人間トシテノ道ヲ踏ミ行ツテ来マシタ。

彼が軍務ヲ解ウレテ地方人ニツタナラ必ズ家族ヲ救ヒ

近隣ヲ助テ世ニ急ニナルコトヲ信ジテ救ヒマシタ。

何故ナラバ彼ハソレトニ於テ一丁ノ將兵ヲ餓死ヨリ
救ヒマシタ

彼ノ郷里ニハ年老イタ母ト一人ノ妹ト在リソレヲ彼が

出心シテ養ヒテ来タ父ノ顔ヲ知ラナイ女兒トカ彼ノ故

ヲ一日千秋ノ思ヒテ待ツテ居リマス

裁判長並ニ裁判官閣下。何卒御賢察ノ程御願ヒ

致スヌ事デ御座ルマシタ

Exhibit 95

0582

PETITION

3 April 1947

/s/ Utsunomiya, Hirotsuke
Sergeant, IJA,
Ex-Jaluit Defense Garrison.

Your Honor, the President: I would like to express my deepest gratitude for your every day efforts in this hot weather.

Captain Inoue who is now being tried and I were born in the same village and served together in the Jaluit Defense Garrison. So, I believe that I am one who knows about the character of Captain Inoue most.

He was brought up in the plain, grassy countryside by his mother only. From this environment, he was inherited such virtues as mildness, righteousness, and the sense of responsibility and they became his character.

As a civilian in his village, he was filial and had a good reputation among his neighbors.

The duty of Captain Inoue on Jaluit was that of chief of the Special Police Section and the administrator of the farm program of the Self-support Committee. In former, he took charge of preventing and supervising the violation of food control in order to protect the lives of 2,000 military men and 2,000 natives on Jaluit who were on the verge of starvation, and in the course of the latter, he took charge of raising crops on the Atoll, so they were very difficult tasks. Both jobs were very toilsome work and no one liked to take charge of them. But he took both of them and earnestly carried them out. If it had not been for his strenuous efforts as the chief of the Special Police Section and as administrator of the farm program, most of our 2,000 men would have starved like those on the other bases of the Marshalls did.

Owing to his efforts, we could be rescued from starvation. Captain Inoue is the benefactor of our lives. Not only I, but also anyone who lived on coconuts on Jaluit thinks so.

Why must Captain Inoue, such a fine man, be tried at court? I am so anxious that I feel as if I could neither stand or sit.

Your Honor, the President: Captain Inoue has done what is faithful, what is righteous and what is mild.

When he was in his village, he was a fine citizen; and when he was called to the military service, he was an obedient, responsible and loyal officer. He has been doing what is true and what a man should do. If he will be discharged from military service, he will save his family, help his neighbors and work for the people. I have never doubted it, because he did save 2,000 men on Jaluit from starvation.

"Exhibit 95a(1)"

0583

At his home, his old mother, sister, wife, and a daughter who was born after he had gone to the front and who does not know his face, are looking forward to his return.

Your Honor, the President and Members of the Commission: I beg your kind consideration for what I have just mentioned.

I certify the foregoing to be a true and correct translation of the original petition, to the best of my ability.

Eugene E. Kerrick, Jr.
Eugene E. Kerrick, Junior,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

"Exhibit 95a(2)"

0584

INOUE, FUMIO

(23 APR 1947)

(VOLUME II)

(159116)

PART 3 OF 5

0585

正反對であります。井上大尉は、此の事實を知らず、寧ろ驚嘆する
ところであらう。而して強固なる意志と確かなる信念と旺盛
なる責任觀念及実行力を有する者たるのみを以てするであらう。
性格は内顧性であります。しかるに、素朴にして外顧と斯く異な
らぬ。是れは、井上大尉の心象に、誠心一色に染み固められ、
「愛人精神」が躍動して現はれてゐる。

以上、如く井上大尉の人物が、あり、誠心一色に染み固められ、
起死回生の地獄に落ちた。此の現象を、此の地獄に落ちた。此の
正義、人道、言、精神を、此の地獄に落ちた。此の現象を、
此の地獄に落ちた。此の正義、人道、言、精神を、此の地獄に落ちた。

96

此の地獄に落ちた。此の正義、人道、言、精神を、此の地獄に落ちた。
ト、井上大尉は、此の地獄に落ちた。此の正義、人道、言、精神を、
此の地獄に落ちた。此の正義、人道、言、精神を、此の地獄に落ちた。
此の地獄に落ちた。此の正義、人道、言、精神を、此の地獄に落ちた。
此の地獄に落ちた。此の正義、人道、言、精神を、此の地獄に落ちた。
此の地獄に落ちた。此の正義、人道、言、精神を、此の地獄に落ちた。
此の地獄に落ちた。此の正義、人道、言、精神を、此の地獄に落ちた。

井上大尉は、此の地獄に落ちた。此の正義、人道、言、精神を、
此の地獄に落ちた。此の正義、人道、言、精神を、此の地獄に落ちた。
此の地獄に落ちた。此の正義、人道、言、精神を、此の地獄に落ちた。
此の地獄に落ちた。此の正義、人道、言、精神を、此の地獄に落ちた。
此の地獄に落ちた。此の正義、人道、言、精神を、此の地獄に落ちた。
此の地獄に落ちた。此の正義、人道、言、精神を、此の地獄に落ちた。
此の地獄に落ちた。此の正義、人道、言、精神を、此の地獄に落ちた。

彼は誓に情愛を注ぎてゐる。彼の下級者と對する態度
 は普通である。場合と場合とで異なる。彼等は、上級者の威令を以て
 又軍隊或命令の調子で之を抑へてゐる。然るに、敢て
 對等の態度で、或る一般社會に於ける相手の社會的地位に對し敬意
 を示し、或る種に對しては、之に尊敬を以てゐる。此の點に於いては、
 對しても同じである。その言葉の中には、又、美に對する偏見が
 流れてゐる。美に對する下等な所を、此に對する

特ニ皇太后ニ此痛ガ云々顯君ニ云々云々云々

下。食料を食へる處より、環遊する。一箇二事する。其を
 かたきとせしめ、其の時、高島を遊覧して、其を并に不
 二島（瀬田島）。食糧を食へ、其の終、放置する。瀬田島は、金
 時を至る。飲食は、其の多し。其の他、食糧を食へる。其の
 せしめ、其の多し。其の他、食糧を食へる。其の多し。其の
 島を、其の多し。其の他、食糧を食へる。其の多し。其の
 丹徒を、其の多し。其の他、食糧を食へる。其の多し。其の

又當時部下諸將舞臺に於て「農民、農人、軍民、同様に、非違
行為、摘為すべき可きもの。必創とせざるを得ず。農民は世に
たゞ、内争部族。摘成員としておるだけ。生命、支障者として
内争部族と不可成なるもの。彼等が、故に内争部族と生れ
全一掃すべきもの。言はば農民は内争部族。農人なり。故に
農民は創とせざる可し。農民、犯罪、同じ理地たるべきもの
直に摘為すべきもの。創とせざる可し。何れも無任の可きもの。論
を成す。又元、必創とせざる可し。此等、同じ、方面指揮
に委せし。これを思ふに、此外は、同じ、摘為すべきもの。論

以て并大尉、人張、概墨が有ります。

彼は無事なる誠意、金情熱と精力。總て、彼女は、將に落し尽
こ、その身を、やうに甚だ、確信を、たて、人々、あつた、言は、
やうに、救生主の、人々、あつた、彼女は、將に、直に、力、使、した、
る、同様、あつた、それ、以上、尊厳、と、信頼、が、金、やうに、人々、から、
あつた、と、言、う、た、。

今以、~~事業~~^{人生}と云ふ人推知あり。我の父は其母に大尉を
教へた。此に主として言ひます。おれ正義、あから証する。
おれ人道・道義を信ずる。精神を振作し、於今存する現象を
おれ不徹底名詞、定寧・幸福を固く維持すると正義とする。他ど
もす。金も欲し無病あり南に故ふる土に踏む希望も金天はれ
その終目滅するが、取らぬ破するといふ金々金のいふこと。やう
所傳命所。名人は、バートンで最も王上。於今なる時、國を
て度りせむ。よ。於今が主似と進歩するべき事を自ら作す人道。
條理と通達なせざるは物議をもたせむなり。よ。傳たるは成業
~~實は~~ ^{實は} ~~是れ~~ ^{是れ} ~~不~~ ^不 ~~能~~ ^能 ~~力~~ ^力 ~~を~~ ^を ~~示~~ ^示 ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~ ^し ~~と~~ ^と ~~信~~ ^信 ~~じ~~ ^じ ~~ま~~ ^ま ~~す~~ ^す ~~べ~~ ^べ ~~き~~ ^き ~~也~~ ^也 ~~と~~ ^と ~~思~~ ^思 ~~ふ~~ ^ふ ~~べ~~ ^べ ~~し~~

一九四七年四月三日

問用遺忘

Exhibit 96

0590

PETITION

Your Honor, the President and the Members of the Commission.

I would like to express my deepest respect for your exertion that you are devoting yourself to judicial affairs every day in spite of this hot seather.

Now, I am going to state what I know about the personality of Inoue, Fumio, Captain, IJA, ex-Jaluit Defense Garrison who is to be tried on this island as a war criminal, and I like to beg your benevolent, lenient judgement.

Captain Inoue was a man of character. He was the most senior officer in the army unit under the command of Major Furuki, and was the man whom we admired and trusted most. Much confidence was placed in him by Rear Admiral Masuda, the Commanding Officer of the Jaluit Defense Garrison, not to speak of Major Furuki, the battalion commander. I once heard Masuda saying, "When I carry out my duty as the commanding officer of the Jaluit Defense Garrison, my most reliable assistants, my right-hand men, were Major Furuki and Captain Inoue. When the war is over and I can go back to Japan, I shall never fail to go to the Army Department and tell the Army Minister the merits of these two persons."

We subordinates unanimously felt that Captain Inoue was mild except when he was on official duty. He received others with a smile, used polite language and never was arrogant. He had such an attitude even toward us. We can imagine how he was courteous toward his superiors.

He never showed his excitement or emotion; he never acted blindly passionately; he never was careless; he was calm, self-possessed, patient and considerate. In his characteristics he was the same as Major Furuki, and he was also pure minded and honest.

From these characteristics, he may look rather conservative. We especially feel so by his mild and pious attitude. But in reality, his character is quite the opposite. Everyone who met Inoue and knew this fact was surprised. Needless to say, he had a firm will, positive belief, a strong sense of responsibility and power of execution. His character seems somewhat reflective. But although he may look mild and not like a military man, he has in the bottom of his heart a firm military spirit with strong faith.

As I have stated above, Captain Inoue is a man of character and a man of faith. So he is conscientious in his every word and deed, and never goes out of the common road. He can not do anything without the spirit of justice, humanity and love. He thoroughly performed his part as a military man, and was faithful to his military duty.

Any man of the Jaluit Defense Garrison knows, that he exerted himself to the utmost in assisting Rear Admiral Masuda without any selfish motive.

He held a strict attitude toward military discipline. Especially, military discipline was an indispensable element in performing the duty of the chief of the Special Police Section. His strict sentiment toward military discipline became a firm belief of his by the strenuous training and enforcement of Major Furuki, and he was always showing the way himself in maintaining it. When Major Furuki trained us, junior leading members, he showed Inoue as our model for our training. And Inoue was fair when he did anything.

He was appointed chief of the Special Police Section and took charge of consumption and the control of unlawful acts in general of the Jaluit Defense Garrison which was composed of different groups, namely Army, Navy, gunzoku and natives. I think this was because the Rear Admiral knew that Captain Inoue was a man of fair character. And the exposure of unlawful acts was done very strictly without any distinction as to whether the offender was Army, Navy, gunzoku or native.

He set an example of himself, and was a man of deeds but few words; he was pious and faithful; he had a spotless integrity; he bore himself with

Exhibit 96(1)a

calmness and strictness; he honored the rights of others and never improperly restricted them or made them sweat.

He was very charitable. His attitude toward his subordinates was very mild except on official duty. He never compelled them by his authority as a superior, nor did he restrain them with the tone of military order. He regarded them on an equal footing with him, and respected their social position. (He did so not only to officers but also to NCOs and privates). His words were full of deep affection like that of elder brother toward his younger brother. He had such a fair attitude not only toward the military personnel but also toward the gunzokus and natives too.

This attitude of his was especially marked toward natives.

Captain Inoue made an inspection round of the outlying islands at a time when the provisions of Jaluit fell short and even a tree or plant was said to be a precious food. After he completed his inspection, he said to Rear Admiral Masuda, "There is no provision on Begesh Island (the island of leperous patients), and if we leave it as it is the leperous patients will soon starve to death. It is necessary to move them to the island where the food is abundant." After giving this advice to Masuda, he gave them Tuiet Island where food was most abundant, and helped them to move to the island with a boat at the risk of infection.

He used to admonish his subordinates, the members of the Special Police Section, as follows: "If we expose the unlawful acts of the natives, as well as those of military men and gunzoku, we have to punish them. But the natives are really the members of the Jaluit Defense Garrison, and are the indispensable component of the Garrison as the supporters of our lives. We can live because we have them, so the natives are the benefactors of the Garrison. So it is unbearable for me to punish the natives. When you find out the crimes of natives, you must consider it carefully then and there. Don't expose their crimes at once. If you think you can correct their faults with your admonition, admonish them then and there. In such a case, entrust their desposition to the district commander and don't trouble headquarters about that. Try not to expose them, unless they are felonious". I once heard this from the member of the Special Police Section.

This is the outline of the character of Captain Inoue.

He offered all his energy, faith and passion to Rear Admiral Masuda, and, as his right hand man, exerted himself in maintaining the base of Jaluit. We may call him one of the Saviors of Jaluit. As well as late Rear Admiral Masuda and Major Furuki, or far more than them, he was relied upon and respected by all persons of Jaluit.

Captain Inoue, a man of such a noble character, the Savior of our lives, is to be tried. I cannot help doubting where righteousness is. I believe the principle of humanity or morality ought to be based upon the spirit of live, and it is to maintain peace and happiness for the members of the society without violating the basic standards of the society. The Jaluit Defense Garrison was entirely isolated, and we lost hope to go back to our fatherland again, and we had no way but to destroy ourselves or be annihilated. But each man of us was proud that the society of which we were members on Jaluit was the best one we could establish in such circumstances. That this society could be well maintained means that there was no violation of humanity, does it? This great result owes much to the contribution of Captain Inoue.

At his native village ruined by the war, he has his old mother, young weak wife and sister, and a daughter (Yoko) who was born after he went to the front. They have no one to work and they really don't know what to do. They can only be anxious about him and awaiting his return. Without him, this family has no way but to starve.

I beg your kind consideration for what I have just mentioned and that

Exhibit 96(2)a

0592

you will deal benevolently and leniently with him.

3 April 1947

Kadota, Itsuro

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.

Eugene E. Kerrick, Jr.
EUGENE E. KERRICK, JR.
Lieutenant, U.S.N.R.
Interpreter.

"EXHIBIT" 96(3) (a)"

0593

陳述書

裁判長閣下
利士各位

家不名則

人類永遠、平和と幸福、善と法、真理が永く日夜
所尊厳である。裁判長並に利士各位、両心骨折察スルヲ。
感激。此（ア）トコデアリヌ。

私、今名譽の諸賢、裁判所へ報告する。裁かれた井上文次
陸軍大尉と其（一）部下とより又戦友とより大戦間ヤトト
島に生死ヲ其（二）者、人デアリヌ。

彼（一）先米の諸賢、法廷に於て裁く、何（二）も知リ

彼（一）君、部下とより又戦友とより私、表情に述べて親善の諸賢
、賢明に即裁断の乞に度う。一書（二）を呈上ス。次デアリヌ。 97

親善の利士諸賢

私、知（一）井上大尉、軍人（二）に命令、遵從者デアリヌ。
彼（一）事同、職業軍人デハナ。私（二）同様幹部候補生（三）
予而、将校デナ。然（一）に彼（二）命令に對する服從性、職業
軍人（三）デアリヌ。彼（一）全（二）の性情（三）者デアリヌ。日本、軍人
精神。絶對命令服從ヲ骨子トス。故（一）に他（二）無難（三）
一（一）真面目の發揮（二）ヲ知ヌ。勿論彼（三）理解（四）未（五）命令（六）に對
ハ（一）不（二）應（三）是（四）見（五）其（六）中（七）糾（八）得（九）得（一〇）正（一一）究（一二）明（一三）セ（一四）居（一五）人
デヌ。正（一）なる理性（二）持（三）主（四）デナ。而（一）に一度（二）官（三）決（四）定的
命令（五）に最（六）速（七）ニ（八）以（九）テ（一〇）最（一一）早（一二）ニ（一三）是非（一四）ヲ（一五）推（一六）ス。軍人（一七）精神
一（一）般（二）に僅（三）一（四）文字（五）に（六）依（七）り（八）通（九）達（一〇）ス。人（一一）デアリヌ。全（一二）の私（一三）
ト（一四）リ（一五）書（一六）數（一七）ス。一（一八）控（一九）點（二〇）人（二一）デアリヌ。

親受の烈士諸賢

井上大尉、自ら進み難に赴き、人なりしを
如何に社会に於て好む身ヲ困難に投じ、得に人の勲
ゴト、信じマス。然るに彼、更戦苦悶、且餓死、老ウ宿痼ナリ
名ヤマト島に於て他、最も難にトシテ進出する持務班長
農園係長ノ難職ヲ要するホタケナリマス。農園係長トシテ不
ノ砂若工ニ農園ヲ開き、持務班長トシテ糧食を運搬する
ヲ取締リヤマト島ノ国民、島民ノ生命ヲ餓死、救フナリマス
彼以外ニ引受を者ナキ職ヲ進み、引受が如き見事ニ成功ニ
ヤマト島救フ事ヲモテ、如何に彼、宿痼ニ値る人ナリ。
解ト合ム、ナリマス

親受の烈士諸賢

井上大尉、島民に對し至天ノ愛情、好まざりしを
糧食欠乏、トシ底ニナリマス。農作物、分配、島民ニ至る事
不ト農園係長トシテ強調シ、実施シマス
痼疾患者ノ保護ヲ強調シ、糧食量を増大シ、島民
糧食ノ解放スルニ主張シ、実行シマス。當時自己一人生
コトニ汲み、アト他ノ者ニ比シ、彼、如何に愛情豊人ナリ。
此等ヲ以テ充分ニ計リ得ル、ナリマス

親受の烈士諸賢

彼ノ尊敬スル人格トシテ、職務ニ對シ忠実。悲願をヤマト
特ニ憐れむ島民、彼トシテ起ル事危険ニ救フナリ。持務班長
トシテ、彼等、ヤマトト血縁ナリ、我ノ弱チ島民ノ子孫ニ至リ
内部ニ明確ニ知アセリ。家人ノ認めトシ、ナリマス

親受の烈士諸賢

最大ノ慈悲ヲ以テ、祖傳井上大尉ノ以上ノ事、定メ、明治
二十五年ト正義ヲ以テ、即裁断下す。トシ、伏見、延徳、甲子、乙未

Exhibit 97

0596

Your Honor, the President and Members of the Commission:

PETITION

I am filled with deep emotion to hear of your day and night exertions in seeking legal justice for the eternal peace and happiness of mankind.

I am one, who during the war on Jaluit, as his subordinate and as his comrade, shared my fate with Inoue, Fumio, captain, IJA, who is now being tried as an accused in your honorable court.

I heard that he has become the accused in your honorable court. I would like to place this petition before you, stating my feeling from the bottom of my heart in behalf of him as his subordinate and as his comrade and beg your wise judgment.

Members of the Commission: So far as I know, Captain Inoue was a man who remarkably obeyed orders as a military man. As I am, he is a reserve officer commissioned after the cadet training. But his obedience to orders was far better than that of professional soldiers. He is really pure-minded. He purely and honestly carried out orders, because the Japanese military spirit absolutely required him so to do. Of course, he never failed to state his opinion about the orders which he could not understand until he fully understood them. He had a proper reason. But after his superior solemnly gave him decisive orders, he never argued about whether they were just or not, and earnestly fulfilled his duty according to the military spirit. He was really a wonderful man to me.

Members of the Commission; Captain Inoue was a man who willingly faced difficulties. I think, in any kind of society, there are few men who can willingly undertake difficult work. But, in the desperate struggle of Jaluit on the verge of starvation, he volunteered to make such tough jobs as the chief of the special police section and administrator of the farm program. As administrator of the farm program he cultivated a farm on the sterile sandy land, and as the chief of the special police section, he regulated the violations of the food rationing, and he saved the lives of 4000 military men, civilians, and natives on Jaluit from starvation. I think we can understand that he was a man to be admired and praised from only the fact that he volunteered to take the jobs which no one wanted to take and that he was successful in carrying out his jobs and saved the people of Jaluit.

Members of the Commission; Captain Inoue had a deep affection toward natives. At the time when the provisions were very short, he always insisted as administrator of the farm program that the distribution of the harvest had to be impartial toward natives and he carried out his words. He maintained the protection of native lepers, stated that they should be given Tait Island where food was abundant, and carried it out. I think we can fully understand how affectionate he was compared with others who were then occupied only for their own living.

Members of the Commission; his respectable character and his faithfulness

toward his duty rescued miserable Jaluit especially the pitiable natives, from danger which might have occurred if it had not been for him. Any man will admit that, if he had not been the chief of the police activity section, Jaluit would have become completely disordered, powerless natives would have suffered wrong, and Jaluit would have destroyed by internal troubles.

Members of the Commission; I beg you from the bottom of my heart that you will have kind consideration for the accused Inoue with the utmost benevolence and that you will judge him with fairness and justice.

IEKI, Tamenori

I certify the above, consisting of two (2) typewritten pages, to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.

Eugene E. Kerrick, Jr.
EUGENE E. KERRICK, jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

"Exhibit" 97(a)(2)"

0598

歎願書

裁判官諸員連日公平に裁判をなされ、
存心矣。

私船私文等、一月南洋中、支隊、派遣隊、
進駐して以来、望南隊附として又部下として親しく
井上大尉威徳に接して一人たりき。

今般井上大尉、公判の用を以て由南に及ぶに依り、
同氏、喜び、妙喜心より願ひに及ぶ。

井上大尉、極く正直にして又温順な性格、持
主で誰をも親しく語られ接する慈父、母好威、
持する人であり、ソレを吾々防衛隊員等、
尊敬し止むべき人情に豊かに且礼儀正しく立派な
人格者であります。是より法に違ふか、母人下りなせ。

元一とガ、悲愴な且裁判に抱き受ける物資に不
足する糧食、良き秩序を保持し、我々教子、者が餓死、
更しし事、実三種、母外日司令、忠告あり其、
側近に井上大尉を居るにこそありき。

然るに戦後他、
之息を今更、母井上大尉、通切な努力で感謝
を止めてあります。

云々我々防衛隊員教子、命、思人下り故に主
たりき。

其、井上大尉、今我、命、於、此、其、至、誠、也、
何、以、故、教、を、受、つ、つ、此、事、に、吾、々、ト、リ、吾、々、命、
猶、ほ、思、ふ、に、ア、リ、マ、ス。

茲、到、官、場、實、に、幸、哉、甚、乎、命、思、ふ、今、井、上、大、尉、
真、実、に、お、賞、察、下、さ、し、義、を、聞、く、に、公、平、に、お、裁、断、
す、事、願、ひ、致、し、マ、ス。

此、以、來、合、つ、て、願、ふ、に、必、ず、お、聴、取、下、さ、し、此、事、に、お、
事、願、ひ、申、し、上、マ、ス。

昭和三十二年四月

右 友 大 尉

00

0

0

Exhibit 98

0601

PETITION

Members of the Commission.

I would like to express my gratitude for your every day exertion in this fair trial.

Since the 1st South Seas Detachment arrived at Jaluit in November 1943, I was in close contact with Captain Inoue as an officer attached to the garrison and also as his subordinate.

I have heard that the trial of Captain Inoue will be held, and I would like to petition you in behalf of this fine person.

Captain Inoue was very honest and a mild character. He spoke to everybody with intimacy, and we felt as if he had been a father. So, we, all the members of the garrison, relied and respected him. He was humane, courteous and of fine character. He is not a man who violates the law. Although Jaluit suffered under terrible and intense air-raids and from the shortage of materials, we several thousands could well maintain order and escape from starvation. We owe this to Commanding Officer Masuda and also Captain Inoue who worked as his right-hand man.

When I heard the miserable conditions of the other bases of the Marshalls after the end of the war, I felt as if my hair had stood on end, and became thankful again for the fine efforts of Captain Inoue.

He may be called the benefactor of the lives of thousands of members of our garrison or our Savior.

Captain Inoue who sincerely saved our lives is now being tried. I feel as if my life became shortened when I think of it.

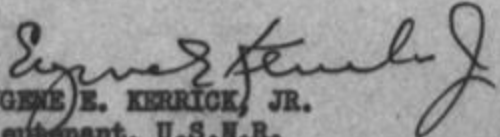
Members of the Commission, I beg your consideration for the truth about Captain Inoue, the benefactor of us, and I also beg you to give him a fair trial based upon righteousness.

I again beg you that you will listen to my petition from the bottom of my heart.

10 April 1947

Lieutenant Iwanami

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, JR.
Lieutenant, U.S.N.R.
Interpreter.

"Exhibit 98(a)"

0602

歎願書

元陸軍大尉 井上文夫

右者、私宅隣家、生少半頃、人々、充
承知、居、之、君、資性溫順、
卒業後、多数友人等、立志、業達、成功、希望、
以、離郷、之、君、父、後、母、妹、々々、將來、勇
飛、成功、断念、自宅、通勤、出來、攝津、製、
會社、勤務、朝夕、母、孝養、妹、教育、專心、
之、唯、一、樂、之、事、又、部落、青年、良、指導者、
讀書、之、青年、啓蒙、盡力、並、君、從順、
性質、之、多数、青年、之、人格、向上、讀書、慾

旺盛^{たうじん}と部落内文化向上^{じやうじやう}と事^{こと}・道徳心^{だうとくしん}、昂揚^{きやうやう}
せしこと、日常^{じやうじやう}、部落同気持^{りくきぢ}と一般認^{いぱんにん}の所^{しよ}、
真^{まこと}・君性^{きんせい}質^{しつ}のモノと反映^{はんえい}と思^{おも}ひ浮^うべしとありて
今度^{こんど}日本軍閥^{にっぽんぐんわつ}戦閥^{せんわつ}と戦争^{せんしやう}、々々軍隊^{ぐんたい}、
身^みを投^なげし事^{こと}とナリタルモ君性^{きんせい}質^{しつ}ヲ知^しれ私共^{しき共}一般^{いぱん}
部落民^{りくわくみん}、君^{きみ}が日本軍人^{にっぽんぐんじん}と型^{かたち}非^ひざる事^{こと}ヲ承^{うけ}知^ち
シシタガ純情^{じゆんじやう}の君^{きみ}遂^{つい}に軍人^{ぐんじん}トシテ勤^{しん}實^{じつ}下令^{しやうけい}せしモ
恐^{おそ}ろ温良^{おんりやう}と性質^{しやうしやう}ヲ知^しる近隣^{きんりん}、一般想像^{いぱんさうざう}、战斗中^{せんしゆちゆう}
勇敢^{ゆうかん}指揮^{しき}スル人道^{じんどう}上^{じやう}犯^{はん}シテ、ナリナリ事^{こと}、是非^{しぜい}、
常^{じやう}判断^{はんぱん}誤^ごラズ後方^{こうほう}勤務^{くむ}ニ在^あリ時^{とき}、指揮^{しき}部^ぶ下^か
勿^な論^{ろん}現地住民^{げんぢしづみん}対^{たい}シテモ君性^{きんせい}質^{しつ}ヲ考^{かう}察^{さつ}スル
親切^{しんせつ}善導^{ぜんどう}決^{けつ}シ不法^{ふぽう}な行^{ぎやう}爲^ゐハナト想像^{さうざう}テ

軍人トシテ出征、現地ニ、拚々、音信ニシテモ常在郷
當時、如、紳士、態度ニシテ、犯罪ヲ行ツタ如、通信、
ナク、常ニ郷里ニシテ、現住民、悲慘、現實ニ
同情ヲ寄セ、心カタル面倒モシタト云フ事ヲ聞キタ
君、吾々、想像シタル通、生來優ニ紳士氣質、
近界、何処ニ行ツテモ變ニナシト思ハシタ
又戰友部下、歸還ニヨリ、君、壯健ナル事戰地ニ
於テ、君、天地ニ恥ザル行動、敵方、人々、住民ニ對
シテモ犯罪ヲ行ツテ、君ニナリカラ其内、天、公正ナル裁
ニヨリ、歸還出來ト家族、者ニ話サシタ事カ、考ヘ
スト有來、慰ム、言葉トモ思ハズ之コ、君、
優ニ少年青年ト通ジテ、性質、映シテナルモト

信ヲ疑ヒタセ

現在家庭在ル老母妻長女(吾)妹ト女ハ
カ、四人悲シク生活シ、私共朝夕之眺ル時實
悲慘ト言ハカ人類社會ニ之程氣毒ト思フ事ハ
アハセ、唯人、息子、夫、父、兄ヨト待ナレル四人、
女性、毎日氣モ狂ハシバカリ神、援求メテ居ラス
願フ、米國軍事委員、方々様ニ、右者、罪
一日モ早ク暗ク歸還出來ル様罪狀酌量、上
御寛大ナル御處置程伏シテ歎願致シマス

一九四六年二月六日

アリヤナ方面
米國軍事委員殿

日本國愛媛縣西宇和郡双岩村大字市喜川

會社員

井上光雄

心文

井上工塘

公定

井上宗利

公定

井上益光

中井宗代

井上福美

宗也

井上絹子

宗也

井上重

宗也

井上ナツエ

双岩村會社員井上コロキ

双岩村會社員

市喜川

00

0

0

Exhibit 99

0608

To the US Military Commission of the Marianas Area.

PETITION FOR INOUE FUMIO EX-CAPTAIN IJA.

As he was born in our neighborhood, we know well about his nature from the time he was a boy. He was mild in nature. When he graduated from the Yawatahama Commerical Middle School, most of his friends left their native village with hopes of success and advancement. But he gave up his hope of future success thinking of his mother and sister who lost their father and was employed at the Settsu Silk-reeling Company. Thus he devoted himself to discharge his filial duty to his mother and to the education of his sister, and he found his pleasure in doing so. He became a good instructor of the young men of the village. He enlightened them by advising them to practice reading. Owing to his mild character, the characters of many young men were elevated, and they became fond of reading. So the culture of our village was improved, and the virtues of men developed. Everyone in our village admits this, and thinks that this is due to his fine character.

Then a war was waged by the Japanese militarists and zaibatsu, and he came to enter the Army. We, all the men of our village, who know his character well, thought that he was not the type of the Japanese militarist, but the pure-minded man was at last mobilized as a military man. People in his neighborhood who knew his mild character imagined that he would command bravely during the battle but that he would judge well what he had to do and what he had not to do as a humane person. We also imagined from his character that when he was on duty in the rear he would kindly lead not only his subordinates but also the inhabitants of the occupied territory and would never do unlawful things.

After he went to the front, we often received his letters, in which we could guess that he was as gentle as when he was in our village and that he never committed crimes. He was always thinking of his native village, and was sympathizing for the miserable realities of the natives. We have heard that he took care of them kindly. We thought he would be as gentle as ever wherever he went and our imagination was not mistaken.

His comrades and subordinates came back. They told us that he was well and that he was not ashamed of himself before God and man, concerning what he had done. They said to his family that he had never committed a crime and that he would be back after a fair trial. We could not take these words for nothing but a consolation. And we believed that his gentle character since he had been young was well expressed in these words.

At present, he has an old mother, a wife, a daughter (5 years old) and a sister at home, and they are living a sad life. Whenever we see them we feel very sorry for them. We think that this is the sadest thing in the world. These four persons who are looking forward to the return of their son, husband, father and brother are almost crazy, and are praying to God to save him.

Members of the Commission of the United States, we humbly beg your kind consideration for these circumstances and that you will deal leniently with him so that he will soon be innocent and be able to go home.

Exhibit 99a(1)

0609

6 December 1946

Inoue, Mitso (clerk)
Inoue, To (public official)
Inoue, Munetoshi (public official)
Inoue, Masumitsu (public official)
Nakai, Yachiyo (public official)
Inoue, Fukumi (public official)
Kikuchi, Satsuki (public official)
Inoue, Kinuko (public official)
Kikuchi, Mitsuru (public official)
Inoue, Juichi (public official)
Kikuchi, Tsuyako (public official)
Inoue, Natsue (public official)
Inoue, Komaki (Futaiwamura Women's Party)
Inoue, Masaru (Chief of the Education Section of the
Futaiwa Young Men's Association)
Oaza-Fukikawa, Futaiwamura, Nishiuwa-gun,
Ehime-ken, Japan.

I certify the above to be a true and com-
plete translation of the original petition
to the best of my ability

Signe & Sealed
Off U.S.A.
Interpreter.

Exhibit 99(2)

0610

Case of
Inoue, Fumio,
captain,
Imperial Japanese Army.
April 23, 1947.

RECORD OF PROCEEDINGS
of a
MILITARY COMMISSION
Convened at
United States Pacific Fleet,
Commander Marianas,
Guam, Marianas Islands,
by order of
Commander Marianas Area.

VOLUME VI

159116

0611

前陸軍井上大尉、學校ニ於テ字ヲ優
秀ニシテ品行方正特ニ性行純正温良
ニシテ殊ニ性徴塵モナク戦犯人トシ
テサバカルルハ、實ニ合點ガ参リマ
セシ

100 1

前井上大尉、唯々上官ノ命令ヲ守リ
テ好ツタ好ムガ戦後、今日戦犯人ト
シテサバカルルハ、私達國民ノ氣持
ガスミマセシ前井上大尉、御座ル

女性ノ一特ニ老年ノ母ハ大尉ノ復讐
ヲ唯一ノ望トシテ一生懸命ニテ居
ラレマス

コノ母老イタ母親ノ氣持ヲ察スル將
私達國民ハ井上大尉ノ罪ガ輕減サレ
マスヤウ嘆願セズニ居ラレマセシ
ドウカ此ノ母老イタ母親ノ氣持ヲ御
クミ取リ下サイニ御持。御願ヒ致
シマス

100 2

御家庭

母	井上七子
妻	井上喜美子
長女	井上洋子
姉(大姉)	井上清子

ソリア十方面軍事委員会

委員長 井上七子
 副委員長 井上喜美子
 書記 井上洋子
 庶務 井上清子

10003

10004

Exhibit 100

06 14

To: The Members of the American Military Commission, Marianas Area.

PETITION

Former captain, Imperial Japanese Army, INOUE, Fumio excelled in school, and is a man of good conduct, and gentle manner. I cannot understand why he should be a war criminal.

We feel sorry that INOUE, Fumio should be punished because he merely obeyed the order of his superior officer.

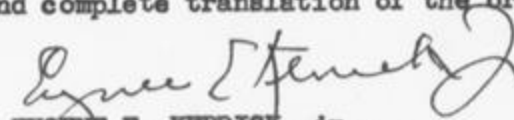
At home there is no man to help out. His aged mother, waiting for his return home as her only hope, is working hard.

When we think of the feeling of his mother, we cannot help but make this petition in behalf of the mitigation of INOUE, Fumio. I sincerely beg you with all my heart you will sympathize with the age old mother. His family is as follows:

Mother - INOUE, Hisae
Wife - INOUE, Kimiko
Daughter - INOUE, Yoko
Sister - INOUE, Urako

YAMAGUCHI, Wakako
Ehime-ken, Yawatahama- City
Kitacho

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

"Exhibit" 100(a)

06 15

歎願書

元陸軍大尉井上文夫

頭書之者今般戦争犯罪容疑
者として收容され居る由なるも
右本人は平素より人格高潔
にして常に道德的なり本人
を知らる者は誰一人として彼が

人道にそむく負徳行爲をな
すものとは信し得ざるもの也
何卒貴官の寛大なる御処
置により無事釋放されむ
ことをここに伏して懇願す
る次第なり

昭和二十二年十二月一日

糸賀縣西宇和郡

双岩國民學校教員永井尾

アメリカ合衆國軍事委員会 殿

Exhibit - 101

0618

PETITION

To: The Members of the American Military Commission, Marianas Area.
For: INOUE, Fumio, former captain, Imperial Japanese Army.

The above person is now confined as a war crime suspect, but he has always been a man of high and moral character. We cannot believe that he would ever do an immoral act against humanity. Please be lenient with him and return him safely.

NAGAI, Akira
Teacher of Futaiwa Primary School,
Nishiwa-gun, Ehime-ken.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.

Eugene E. Kerrick, Jr.
EUGENE E. KERRICK, jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

"Exhibit 101 (a)"

06 19

歎願表

元陸軍大尉 井上久夫

一、又夫さんは部落で堅人物で有り又人に愛憎の念が有る

良い人である。

一、又夫さんは犯罪の行いをすると言ふ間違つた行いは決して有る人である、今度の罪は自分自らの氣持で運ばれた有るが、決して罪は輕くはない、又夫さんは自分の行いを悪いといふと思はれる事は必ず有る人では有りません。

一、又夫さんは居る位で家に居た母と係を以て留守番を一人おねますか何様女のやうに人に威嚇を掛け合はるゝ割に早く慢られる様に成るは甚だしい。 待たれが有る。

井上久夫



No. 1
マリアナ方面米國軍事委員會御中

Exhibit 102

0621

To the US Military Commission of the Marianas Area.

PETITION FOR INOUE, FUMIO, EX-CAPTAIN, IJA.

- (1. Fumio is an important person in our village and is kind to everybody.
- / 2. Fumio would never commit such a wrong deed as a crime. I think he did not commit the crime in this case of his own accord, so please deal leniently with him, he is not a man who does wrong acts.
3. Fumio is the head of his family, and his aged mother and sister are waiting for his return. As they are women they can not do anything to maintain their living. They are looking forward to his return.

INOUE, Hisao.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.

Eugene E. Kerrick, Jr.
EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

102

"Exhibit _____ (a)"

0622

昭和二十二年十二月一日

愛媛縣西宇和郡

双岩國民學校教員永井尾

アメリカ方面米國軍事委員會 殿

Exhibit - 101

0618

PETITION

To: The Members of the American Military Commission, Marianas Area.
For: INOUE, Fumio, former captain, Imperial Japanese Army.

The above person is now confined as a war crime suspect, but he has always been a man of high and moral character. We cannot believe that he would ever do an immoral act against humanity. Please be lenient with him and return him safely.

NAGAI, Akira
Teacher of Futaiwa Primary School,
Nishiwa-gun, Ehime-ken.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

"Exhibit 101 (a)"

06 19

歎願書

元陸軍大尉 井上久夫

一、又夫は部落で堅人物で有り人々に愛情の念が有る

良い人である。

一、又夫は犯罪の行いをすると言ふ間違つた行いは決して有る人である、今度の罪は自分自らの氣持で運ばれた事を認めて決して罪を輕くしない。又夫は自分の行いが悪いといふと思はれる事は必ず有る人では有りません。

一、又夫は人々をとり、氣に合ふ奴けた母と係を留守をせよとおれまうが何様女のやうな人感悪を掛け合はれん／＼割と早く暖まれる様に氣を配る。 持たれが有る。

井上久夫



No. 1
マリアナ方面米國軍事委員會 御中

Exhibit 102

0621

To the US Military Commission of the Marianas Area.

PETITION FOR INOUE, FUMIO, EX-CAPTAIN, IJA.

1. Fumio is an important person in our village and is kind to everybody.
2. Fumio would never commit such a wrong deed as a crime. I think he did not commit the crime in this case of his own accord, so please deal leniently with him, he is not a man who does wrong acts.
3. Fumio is the head of his family, and his aged mother and sister are waiting for his return. As they are women they can not do anything to maintain their living. They are looking forward to his return.

INOUE, Hisao.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.

Eugene E. Kerrick, Jr.
EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

102

"Exhibit _____(a)"

0622

勤 願 書

裁判長閣下 並 判士各位連日 叩 苦様デス
 私、ヤマト島 於 井上大尉、部下 勤務
 居たりが 近日中、彼が裁キ受ケ
 用、及 私が最 信頼 尊敬 する
 彼、為 次、様、叩 願ヒ 寛大ナル 叩 裁キ
 アラシコトヲ 乞 次第デス
 井上大尉、私、ヤマト島 軍人 軍居 及
 島民カラ 絶大 信頼 ト 尊敬、受、古来 例
 其 列 讀 人々、マ
 井上大尉、正義心 強 盛、又 非常 情愛 深
 人デアリマシ
 私、今 離島 中、井上 夜間 食糧 運搬
 其 非 進行 為 取締、私達、任務、非常 長
 井上大尉、叩 前達、勤務、忙シカラ 今夜、倦
 舟、幸、トミツ 驟雨、中、頭、外套、覆、出
 行、姿、見、又、時、頭、字、幸
 又、式、時、私、離島 出張 中、病、時、ワザ
 凡、強、設、高、夜、ケレド 舟、乗、見、舞
 来、自、體、ドウカ、交代、者、出、カ
 私、大、夫、大、頑、張、ス、ト、ミ、タ、ラ、無理、様
 自、體、大、切、セ、ミ、ト、ミ、タ、行、カ、レ、後、安
 見、送、ッ、私、ソ、ト、目、頭、拭、イ、事、モ、ア、リ、マ、シ、タ
 此、獻、身、的、至、誠、燃、ヘ、又、非常、叩 下、受
 深、イ、上、官、ガ、ア、ツ、タ、カ、ラ、コ、ソ、校、現、在、生、長
 ヘ、テ、居、デ、ス

又井上大尉、常、島民、對シテ感謝、言葉
ヲ残ラサ、私達ガ離島、出張スル際必ズ自
ラ部屋ニ呼ビ「島民、消費規正ニ付イテ、
大目ニ見テモ様、又、軍人ガ島民、對シテ不都合
ナ事ヲシラリス、ハ嚴ニ取締レ、一口癖、様
ニ云フテ居ラタ。

此様、私達、生命、国心、人デアル人ガドウシテ裁キヲ
受ケテケレバナラヌカ、私ニドウシテモソレガ何カ、
同達ニテアルトシテ考ヘラセ。

103002

物事ニ當ツテ綿密ニ周知ナル注意ヲ拂ツテ実施
サレ、彼ガ決シテ罪ヲ犯シタリヌコトニテト確信
致シマス。

ドウカ井上大尉、学高ナル人格ヲ認メテ裁
ト具ニ日本、片田舎ニ目々飢饉ト斗ヒ作ラ
一家、在ラユル彼、帰リテ待ナ院ボラナル彼、年老
イタ母ト夫人ト一人、娘、上ニ思ヒラ馳セシ
裁判長閣下、公心ナ人情味溢ル、
即裁断ヲ歎願致シマス。

昭和二十一年四月五日。

深津 忠

Exhibit - 103

0625

Your Honor, the President and Members of the Commission.

PETITION

I would like to express my deepest thanks for your everyday's exertion. I was serving on Jaluit as a subordinate of Captain Inoue. Now I hear that he is to be tried soon. I would like to submit this petition in behalf of him whom I most trust and admire, and beg your lenient judgment. He was greatly relied and admired not only by me but also by thousands of military men, gunsoku and natives of Jaluit. He was admired like Major Furuki.

Captain Inoue was very righteous and benevolent. Our duty was to prevent unlawful acts while carrying food at night by a small boat from the outlying islands, and Captain Inoue was our chief. I sometimes saw him going out on duty in rainy weather wearing his raincoat on his head, saying, "I think you are busy on your duty. I'll go by boat tonight." Even now, I can recall his figure.

Once I fell ill when I was on duty on an outlying island. It was a stormy night. But he called on me and consoled me saying, "How do you feel now. Shall I appoint someone else in your place?" I answered that he need not worry about me and that I am pretty well. He said, "Don't overwork yourself, and take care of yourself." I saw him off going out, and dried my tears secretly. It is because he was such a devoted, faithful and benevolent superior that we can be here today.

Captain Inoue was saying thanks to the natives. Whenever he went out to the outlying islands, he called me to his room and used to say to me, "Try to overlook trifling violations of consumption regulations by the natives. Strictly regulate military men not to do evil toward the natives."

As I stated above, he was the benefactor of our lives. Why he must be tried, I can not help thinking that it is a mistake. When he did anything at all, he was very careful and considerate. So I am convinced that he would never commit a crime. I beg you will admit the noble character of Captain Inoue, and you will have sympathy for his mother, wife, and daughter who are struggling on the verge of starvation in the countryside of Japan and are awaiting his return. I petition you that you will try him fairly and benevolently.

FUKATSU, Tadashi.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.

Eugene E. Kerrick, Jr.
EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

"Exhibit 103 (a)"

0626

敬願書

謹くごりやナ方面米國軍委員會の各位に懇願
申上げ事

目下ヤルト島民事件被疑者としてグム島収容所に
拘置されてゐる 元日本陸軍大尉井上支夫に對し御堂の
として同君の爲に刑の免除賜はる事を御願致す次第で
御座います。本人は頭腦明晰、資性温厚にも思惟亦
強固特に責任感強く 當地愛媛縣立八幡濱商業
學校を優良なる成績を以て卒業せし者であり、
生來真面目な性質で職務に對し誠實事に當る
ことは申す迄もありません。本人がグム島に於て朕

合軍に密通せし者の死刑執行官として其の衝に
當つたことも畢竟上官の命に服従し其の責任を全
した結果と存じます。本人の家庭につき申上げ事
が父親は既に死亡致し 老母と妻及び妹と女兒一人在
全く女ばかりで敗戦後社會狀勢の一大急変に伴ひ
困難なる生活を端が續け ひとすら本人の無事歸
還を待ちわびて居る次第で苦境の極と言ふも種
々毒な家庭で御座います。
どうか右の次第につき情狀御酌量下さいまして無罪
又は減刑下さいませ様重々敬願申上げ事

昭和三十一年十二月十六日

愛媛県八幡濱市裁判所通

吉田 博

リヤナ方面米國軍事委員会御中

1040 3

1040 41

0628

00

9

0

Exhibit - 104

0629

To: The Members of the American Military Commission, Marianas Area.

PETITION

I respectfully place this petition before you. In behalf of INOUE, Fumio, former captain, Imperial Japanese Army, who is now being held at Guam Stockade as a suspect in the Jaluit native incident, I as one of his friends make this petition and beg mitigation of his sentence. INOUE, Fumio is very intelligent and gentle. His thought is sound and has a deep sense of responsibility. He graduated from the Prefectural Commercial School located here in Yawatahama City with excellent grades.

He is a very sincere man by nature. It goes without saying that he is faithful to his work. I believe it was the result of his obeying orders and fulfilling his responsibilities that he executed the natives who had secret contact with the American forces.

I shall speak about his family. His father has died and how his aged mother, wife, sister and daughter are at home. Without any man to help them they are having great trouble in adjusting themselves to the violent changes of the post-war situation. They are earnestly awaiting his return. I feel deep sympathy for his family now in the vortex of adversity.

I solicit your consideration as to the above extenuating condition and beg your acquittal or mitigation of sentence.

YOSHIDA, Hiroshi
Ehime-ken, Yawatahama-shi
Saibansho-dori.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.

Eugene E. Kerrick, Jr.
EUGENE E. KERRICK, jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

"Exhibit 104 (a)"

0630

張強書

元隆興大尉井上文雄

右に於て今般戰犯容疑者として收容
計は拘留中の氣にあり、其の意を以て
替り外に出る人如き人は
生れ獲範の如く人にして法で
自己の美徳より誰か逆を行
つと爲し得る性格者は信じて
是れ現物であり、同情に依り
放さずは情状由熟考の上早く
代放されん事を望む諸君

2000 = 1000 + 1000

安如鼎足記

2011年11月11日

$$A = A + \text{大角} \times \text{大角} \times \text{大角} \times \text{大角}$$

00

00

Exhibit 105

0632

To the US Military Commission of the Marianas Area.

PETITION FOR INOUE, FUMIO, EX-CAPTAIN, IJA.

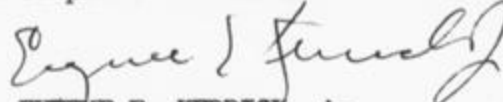
I am very much surprised to hear that he is unexpectedly confined in the stockade as a war criminal suspect. He was a model man and I believe that he would never violate humanity of his own accord. Besides it is a very pitiable thing that his family is hard put to maintain its livelihood without him.

I beg your kind consideration for these circumstances and that you will release him as soon as possible.

13 December 1946

INOUE, Toshiko
Fukikawa, Futaiwamura,
Nishiuwa-gun, Ehime-ken.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.



EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

"Exhibit 105 (a)"

0633

年 月 日

歎願書

元陸軍大尉 井上太夫

右の方のヤヤ、島氏事出被疑者として、
昭和三十二年四月、井上太夫は、
生米・人糞を、常の御売、
店に送り、
お家の井上太夫の
困ったおふすま、
昭和三十二年四月十日

昭和三十二年四月十日

二宮縣西条市 昭和三十二年四月十日

菊池 武

乙子方

果園軍本部員会殿

00

00

Exhibit 106

0635

To the US Military Commission of the Marianas Area.

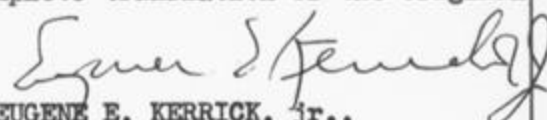
PETITION FOR INOUE, FUMIO, EX-CAPTAIN, IJA.

I hear that he is confined in the Guam stockade as a criminal suspect in the Jaluit natives' case. But INOUE was a man of character and was thought to have a great future by his village men. So I think that he is not a man who commits a crime. Besides, his family is in a miserable condition. I beg that you will forgive him.

15 December 1946

KIKUCHI, Takeichi,
Igumi, Futaiwamura, Nishiuwa-gun,
Ehime-ken.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

"Exhibit 106 (a)"

0636

数 額 書

裁判長閣下

判士殿 毎日く御苦勞であります。私は元
ヤル―ト島にて勤務致して居りました海軍の
一水兵長であります。陸軍部隊があるところ
の井上大尉が海軍部隊の田司令の指揮下
に言入、井上大尉の性質等、私は良く知
て居ります。誠に井上大尉は陸海軍共に
尊敬すべき立派な人、格者であります。
此の立派な人、格者であるところの井上大尉が
被害として裁を受けんとするを知りに及びあ
る立派な人の爲めに次の様にお預け致し
ます。

197

ヤル―ト島は全く孤立状態になりまして、
私達数千人の者が餓死せんとする状況にありました。
其の爲め井上大尉は全力を盡し我々数千人の
爲めに萬全の努力を盡されました。其の實
例も申上げますと、私も殆んど夜の作業
に従事して居ましたが、人を雨降りや夜でも離
島よりつづき運搬し、夜、晝の差別なく
一生懸命に盡されして居りました。又人を
知らぬは海軍の兵卒にまで、體の困乏状も
聞かしては、一人づつに居りました。又私は田司令
の従兵をして居り、王の女房も食事等も一諸
にされし居る關係上井上大尉の気持、性質
は良く知て居ります。何と申うにしても

井上大尉は責任觀念の旺盛なる人、寧先筆範
部下も愛し諒に礼義正しき人でした。
此の立派なる陸軍部隊である處の井上大尉の
お蔭にし私達(私達)は今日迄生きて来たのであり
ます。誠に私達数千人の者の命の恩人であ
り、又命の親であります。此の立派なる
人格者である井上大尉に何故に犯罪が行
なされるのか、公平なる

裁判長閣下

の洞察眼で慎重に審査もお願ひ致し、
井上大尉の家庭に於かんば、しかも数年間
歸來を待ちに待つて居られ、父母兄弟の
妻子に對し

107

裁判長閣下

の御同情を、お願ひ致し、其の文化國家
としての公平なる人情溢る帝室大なる御
裁断を、お願ひ致し、

昭和二十二年 四月四日

井 政 近

H O O

Exhibit 107

0639

PETITION

Your Honor, the President:

I would like to express my gratitude for your everyday efforts. I am a leading seaman in the Navy who served on Jaluit. As Captain Inoue, who belonged to the Army unit, came under the command of the commanding officer, Masuda, of the Navy unit, I know about the character of Captain Inoue well. Really, Captain Inoue was a man of fine, admirable character in the Army and Navy units. I hear that Captain Inoue, a man of fine character, is to be tried as an accused, and I would like to petition you as follows:

Jaluit Atoll was entirely isolated, and we, several thousand, were on the verge of starvation. Inoue endeavored as best as he could for us in order to recover from such a condition. For instance, I attended almost all working parties at night, and, at that time, even in any rainy night, Inoue was working hard to carry coconuts from the outlying islands. He was anxious for the health of even a humble private, asking him how he was getting on. I was an orderly of Rear Admiral Masuda. As he took meals together with Captain Inoue, I know well about the nature and the character of Captain Inoue. Whatever one might say, Captain Inoue was a man of responsibility. He made examples of himself in doing anything at all, was affectionate to his subordinates, and was a courteous man.

Owing to the efforts of Captain Inoue, this fine man in the army unit, we exist today. He is really the benefactor of our lives or the father of our lives. Can Captain Inoue, this fine person, commit a crime?

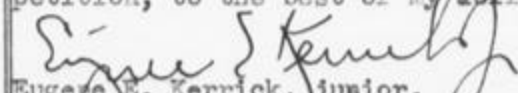
Your Honor the President: I beg your careful judgment after your seeking after the truth. At his home, his parents, brothers, wife and child have been waiting for his return for several years.

Your Honor, the President: I beg you will sympathize with them. I beg you that you will fairly, benevolently, and leniently deal with him as a representative of a civilized state.

4 April 1947

/s/ Ii, Masachika.

I certify the foregoing to be a true and correct translation of the original petition, to the best of my ability.


Eugene E. Kerrick, Jr.,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

"Exhibit 107A"

0640

歎 願 書

判士閣下には毎日苦勞極まり座長あす、
井上大尉は私がヤマト島に一緒に来た時、
陸軍指揮官であつた。

当時私は陸軍の一兵士であつたが井上隊長
(当時)の部下には度々連絡に行き彼の温情
厚く性質には私より如き一兵隊迄敬愛を
表してゐた。

此の度井上大尉が病を交へたと知り私は
三度彼に、次の如き事を願ひ致し

あす。

彼がヤマト島に到着し、当時竹田司令が彼
賞賛信頼也。事を私は聞いて居りました。

斯様な温厚にして責任觀念、研究心旺盛な
特に命令、服従に旺盛な彼に其の如く神佛
、信仰、部下に対する愛情又格別で、
常に礼儀正しく物事には率先垂範、公私
の別を明らふこと無心にて人情厚く、島
民等は良き愛撫に感謝してゐた。

此、彼が三度の人格者が私達の島ヤマトに
居てくれたお陰で我々同輩数千人、者が
餘り免れたのだと確信してゐる。

井上大尉は私達の救主一人であつた。

斯様な三度の人格者が何故犯罪を行つて
あつたのか。あつたにしろそれは何故か

可憐なてはないて、やうか公平

な、判士、調査眼で慎重なる調査を

公に我々の命、國、人たる井と大尉が逆口
 刑を受ける王私達數千の同輩は見る事な
 者、得られな。かう方法、正義で判士
 の賢明なる裁断を願ひ致しませう。
 彼は正義以外は何事をも考へぬ、行へぬ
 人で乞度正義と信じたればこそ行部
 人でもと信じて彼、不意の道実なる
 人間に判士う聖なる眼に映して戴き度
 尚又彼、故郷には老ひたる父母に事子が
 永年暇らぬ彼を待てる事水てある事下よ
 う判士閣下。同情を求めませう。
 以上私の歎願と了解を判士に彼
 有実なる人路王同僚を水文化世界
 一寄口たる米國、云々なる人情溢る、
 即寛大なる裁断を願ひ上げませう。

昭和三年三月四日

秋 月 園

裁判長閣下

Exhibit- 108

0643

PETITION

Your Honor, the President, and the Members of the Commission:

I would like to express my gratitude for your everyday exertion.

Captain Inoue was a commanding officer of our army unit when we arrived together at Jaluit Atoll.

At that time, I was a private in the army, but I often went to the headquarters of the (then) Inoue unit for liaison. Even a private like me was struck with admiration at his mild and benevolent character.

Now I hear that Captain Inoue is to be tried, and I would like to petition you as follows:

I have heard that Commanding Officer Masuda admired and trusted him at the time when he arrived at Jaluit. He was such a mild man with a strong sense of responsibility and a spirit of inquiry. He was especially obedient to the orders. He believed in God and Buddha, and was affectionate to his subordinates. He was always courteous and showed an example himself when he did anything. He made a clear distinction between official and private affairs, and he was free from avarice. He was humane, and he was affectionate and thankful to the natives.

I believe that the reason why thousands of our comrades could escape from starvation was that we had a man of such fine character on Jaluit. Can such a fine man commit a crime? If this answer is affirmative, I am afraid that it is a mistake. I beg you will fairly seek into the truth and you will carefully try him. We thousands of his comrades at the front cannot bear seeing Captain Inoue punished. Within the justice of the law, I beg your wise judgment.

He can think and do only what is right. I think he did it because he believed it was right to do so. I beg you will see his true character with your sacred eyes as judges.

At his native village, his old parents, wife and child have been looking forward to his return for many years. I beg you will sympathize with them.

I beg that you will understand what I have mentioned, see the true character of the accused and that you will fairly, benevolently and leniently deal with him as representative of a civilized and first-rate nation of the world.

4 April 1947
/s/ Akizuki, Marumi

To Your Honor the President.

I certify the foregoing to be a true and correct translation of the original petition, to the best of my ability.

Eugene E. Kerrick, Jr.
Eugene E. Kerrick, Junior,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

"Exhibit 108a"

0644

私は嘗こてヤルト島に設て營を張ひ工を負へとして從軍し各
年十月改國復負を許したる者下す

井上文夫君は性温厚にして高潔な性格の持主でして
私は首肯する(二)人物と信じて居る。尚一般同僚
の氣愛けらるゝ情愛に満ちた親友は稀なりと
自ら親しく感じさせらるゝありし。

出来得たるものにして到底信を得るは事です人道を
愛好し自由平等と語る彼井上は大それた犯罪ならば
断じて疑ひなくや得たに堅く信じて居る事一方向
返つて又夫と父とを取斥て信一日も早く再會と待ち他
びる妻子家族の心は哀するに余りありず夫と信と
切ったやまゝ、妻の態度慈父と慕ふ子女の言葉を
只憐愍の涙とそるばかりです今日の日本激動期
世相は精神的物質的に一変の在る彼の帰國なく
しては到底生きて行けない妻子家族を考へ必は此時
を早く晴れて帰國と願ふ切なるものありず。

0645

何事貴官雅儀状を御覽察下さいして特別の
御註意と以て彼の復貨の一日も早らん事を切に
切に御願ひ申上げらるゝのであります
左様して歡願に及ぶ次第です

昭和十一年十一月廿一日

大阪市大正之南船場町四十六番地

山名克明 (印)

アメリカ方面米國軍事委員會殿

Exhibit 109

0647

To the US Military Commission of the Marianas Area.

PETITION.

I was one who followed the army as a member of the construction corps on Jaluit and was demobilized in November last year.

When I was on Jaluit, Mr. Inoue Fumio, captain IJA, I met him very often and was on friendly terms with him. I have just heard that he is now confined in the Guam stockade in your jurisdiction as a criminal suspect in the Jaluit natives' case. As I know his character well, I am very much astonished.

Inoue Fumio was mild in nature and was of noble character. I believed that he was a respectable man. He had a good reputation among his comrades. His affectionate attitude made those who met him feel some intimacy toward him.

Anyone who knows Inoue can neither imagine nor believe that he can commit a crime. I believe that Inoue who loved humanity and spoke of liberty and equality is absolutely incapable of committing a crime. I am keenly alive to the feelings of his wife, child and other members of family who believe in and are looking forward to his return. The gentle attitude of his wife who believes in how completely and the lovely figure of his daughter who is yearning after her father move people to tears. At present, Japan is in a transition period. When I think of his family, wife and child, who can not live unless he, their material and spiritual support comes back, I eagerly hope that he will soon be found innocent and return. I am so anxious that I feel as if I can neither sit or stand when I think of his mild nature and humane character, a man who loves liberty and equality, and his family who are looking forward to his coming back.

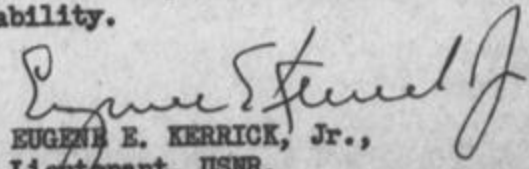
I beg that you will have kind sympathy for these circumstances, and that you will send him back as soon as possible with your special consideration.

I hereby place this humble petition before you.

21 December 1946

Yamana, Katsuaki
479 Minamiokajima-cho, Tdsho-ku, Osaka.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

"Exhibit 109 (a)"

0648

歎願書

嘆願申上げたこと

元陸軍大尉井上又次郎 在戦中米軍側謀報
係那人を虐殺したとの御疑を被り戦犯者として
御手許に押留されてはす様子をさう及ぼすか
もと——私はその方を兄のお友達としてよく存じて
います兄の身の余りに平らな事についに徳を
御本人にとそれと違はふれたご自分の故郷にとり
帰して下さると思つたが良人を見失つて夢に
生還したといふやうな異様書美子さんの内身
の（御子とある人御母とある人の父と見えて）
夜目も合はれぬおの中を——はかりまじくも
もいらぬぞ

委員会の方々にお願ひす どうか——お助け下
さませ。私はその方の裏にひそかにいふまで
よく委員会のいひつけに従ひます その方は悪く
知りながら上意のいひつけにせむかたう同じ邦の人
らそのおきかと思ひながら泣いて斬られた事は
おに合ひます 大恥づかしくおすな 委員会の方々から
その方の立場にたがひて腹をおさへる下におせ

どうか全徒の天にお祈りなす 御方の方力
にあらうその方の罪のゆるたかある様子を
下におせ。

お委員会の方々も、どうもあなた方の主なる 秋の
お祈り—もす神機のお事に—もて—その方々正—
くおなご下—いあせ

お願ひ申—もす事—は—その方が—今—に—無—おな
れ—せ—にも—あ—い—暮—に—い—つ—し—や—る—お—の—お—事—ま
に—正—機—に—も—て—果—然—其—果—を—支—え—る—お—名—を—お—子—機
の—お—名—を—も—て—その—前—に—た—る—機—お—は—かり—あ—い
る—で—い—お—す

あら日本のも性は、その方々のやうな地獄のお
方々の、或は、運動を、及ばす、おならす、おなご、な
て、い—お—す

どうぞ正—、委員会の方々、秋の—の、おなご、お祈—
下—い—あ—せ、 願ひ—い—せ、 う—い—

昭和二十二年十二月十五日

愛媛県八幡浜市松柏 藤井品子

ア子—方—面—米—国—軍—事—委—員—会—御—中—

00

0

0

Exhibit 110

0651

December 15, 1946

To the members of the American Military Commission, Marianas Area.

PETITION FOR INOUE, FUMIO.

I beg to make this petition.

I have heard that INOUE, Fumio is now being held as a war crime suspect charged with killing a countryman who had spied.

I know him well as he and my brother are intimate friends. In contrast to my brother's peaceful environments, when I think of him being far away and not being able to see his beloved wife who is thinking of him day by day nor his daughter, nor his dear sister, VRAKO, who respects him like a father nor his aged mother, I could not but write this petition.

I beg of you, please save him, I do not care what happens to me. I shall do whatever you shall demand me to do. I can well understand that though he felt deep sorrow for his countrymen, he could not refuse his superior's order and had to execute it. I beg you, please try to understand the position in which he was put and have mercy on him.

Oh, Almighty God, by your grace please forgive the acts which he had done.

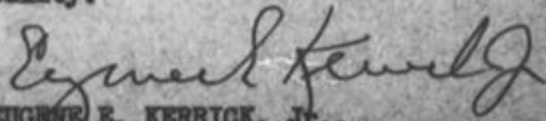
Member of the Commission, please in the name of God judge him most righteously and impartially.

I beg you to give him one more chance to see his aged mother who is living a lonely life, his beloved wife and to be able to call his daughter by her name.

As a Japanese girl I wish to make this petition in behalf of INOUE, Fumio. Please, grant my humble wish.

FUJII, Shinako
Ehime-ken, Yawatahama City, Shokaku

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

xhfb:t 110a

0652

判士閣下、毎日、市苦勞のありき。我はヤマトに勤務し、之を
たある時、海軍の下士官のありき。またヤマトの状況変化、兵力
の減少、海軍部隊の全編非常不安に陥り、又勤道
し、居る。左折陸軍部隊が海軍部隊と同司令の指揮
下に進入し、其の陸軍部隊の中の将校である。また
を知り、其の如何に立派な人であるかは、これ以来、
は、其の立派な人である。

最中東條等は其の文尉が福言として裁を乞ふとするに
知るとは其の主張が信に為るに據るに願ふに事なり

此の危機を救ふ事に積極的全力を注ぎ救へてくれたのは
 王正廷氏であつたらう。彼は又一つ、高は向、華國の爲
 に己の身をも犠牲に忠節、熱烈で義を見れば
 必死なる熱心、平素の事務責任觀念、誠實で
 又其の反面非常な部下思ひで度量、外交手腕ある。此
 種の模範、偉人、大傑、英雄、必ず中華に勵まんと
 又愈々その恩惠せる人は自づと有る。是等
 實に建國の空想を訴へる者には自づと興へる。今
 も自づと其の實を興へる事、實に主眼を置く。陸軍部
 の人は向、海軍部、陸軍部の香、海軍部、又國防部、
 者はなる。

以上私の陳述を了解し、對し、被告の道義的
人格を調査し、公証する人を選定し、寛大
なる御裁断を希望します。

昭和二十二年四月四日

裁判長

被告 利雄

00

00

Exhibit 111

0656

Your Honor, the President and Members of the Commission:

PETITION

I would like to express my gratitude for your day by day exertion. When I was serving on Jaluit, I was a Navy petty officer. When the conditions of Jaluit grew worse, and the members of the navy unit which had but few men were endeavoring hard but with great uneasiness, the army unit came under the command of the Commanding Officer, Masuda, of the navy unit. It was at that time when I came to know Captain Inoue. Since then, the more I came in close contact with him the more I felt his fine character.

Now I hear that Captain Inoue whom I most admire is to be tried as an accused, and I would like to petition you as follows in behalf of this fine person.

It was Captain Inoue who did his best and rescued us from danger at the risk of his life when Jaluit was entirely isolated, and we had no food nor ammunition and we lost our courage even to fight, on account of our uneasiness and despair. For Jaluit and for his fatherland, he didn't care about his own life. He was very loyal. He took the initiative in doing any difficult work if he thought it was right to do so. He was full of a sense of responsibility, and on the other hand he was very affectionate to his subordinates. He never failed to come to encourage us at our anti-aircraft MG battery after the air raids although we belonged to the navy. He carried injured soldiers on his back to the dispensary. When he found a man complaining about hunger, he gave him his own ration without eating it himself. He was really a fine man, and not only the men of the army unit, but also the men of the navy unit, admired and thanked him.

He was free from avarice. He made a clear distinction between official and private affairs. He was very benevolent. Especially, he loved natives and was thankful to them.

He used to tell us that the natives were the benefactors of the life of Jaluit, that the men on Jaluit could not live without the natives and that we had to be thankful to the natives, and we all thanked the natives.

As we had such a man of fine character on Jaluit, we had no conflict between superiors and subordinates such as were said to be frequent on the other bases. Officers and enlisted men shared hardships together and we were able to maintain order and unity until the end of the war.

Can a man whom all men on Jaluit said was a good man commit a crime? If he did, it was a mistake. It was his proper disposition which enabled us thousands of men on Jaluit to escape from starvation. If he had not been on Jaluit we would have been dead. He is the father of our lives and the Savior of Jaluit. It is unbearable for me to see the benefactor of our lives punished, and at the same time I can not understand why the great benefactor of many lives has to be punished.

I beg your wise seeking after the facts and your careful judgment. Anyone who is once acquainted with him will know that he is the man who can do only what is right. He acted because he believed it was right to do so. I beg that you will understand his true character and the truth within him. I also beg your kind consideration for his parents, sister, wife and child at home who have been looking forward to his return for several years.

"Exhibit 11(a)(1)"

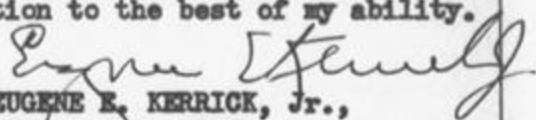
0657

I beg that you will understand what I have just mentioned, that you will see the true character of the accused and that you will benevolently and leniently deal with him.

4 April 1947

SUGAWARA, Toshio

I certify the foregoing, consisting of two typewritten pages, to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

"Exhibit 111 (4)(2)

0658

歎願書

昭和十三年三月五日

元澤人尉

井上文次

井上文次は戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

犯者たるを以て戦争犯罪要

00

0

0

Exhibit 112

0660

To the Members of the American Military Commission, Marianas Area.

PETITION FOR INOUE FUMIO, FORMER CAPTAIN IJA
FUKIGAWA, FUTAIWA-MURA,
NISHI-UWA-GUN, EHIME KEN,
BORN FEBRUARY 5, 1912

It is reported that the above mentioned person is now being held as a war crimes suspect. From primary school days he was a very quiet boy.

When he grew up to a young man he still had that retiring nature. There was not a time that he was found to quarrel with another person.

Owing to such character, not only he but all of the people did not favor him in becoming a military man, but the situation did not permit him to choose whether he or all of us liked it or not. We firmly believe that he is not a sort of a man to commit a crime.

Moreover his family is not prosperous. At home his mother (57), sister (25), wife (29), and his daughter (5) are waiting his return.

I beg your consideration and return him to his family.

INOUE, SHIGEO
Assistant Head of Futaiwa-mura.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.

Eugene E. Kerrick, Jr.
EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

Exhibit 112a

0661

歎願書

私は大阪市役所に奉職してゐる一土木技師であります。元陸軍大尉井上丈夫の義兄であります。唯今井上丈夫はヤルット島民事件―被疑者としてグアム島収容所に拘置されてゐると言ふことを彼の留守宅よりの通報により承知いたしました。全く驚くと共に大きな悲歎に激はれてゐます。彼井上丈夫の妻喜美子は私の妻聰子の唯一人の実妹であります。生まれてから私は義妹の喜美子が日本軍人と結婚するのは断じて不賛成でありました。井上丈夫は不思議に私の意識におる日本軍人とはその性質を全く異にした実に温情溢れる人道愛をよく解した人格者である事を知り彼等の結婚を心から祝福したのであります。

私の觀察は断じて間違つてゐたとは信じませぬ

外地に在つて彼はどんな過ちを犯したのでありませうか

全く人道愛に燃へ自由平等を信條とする彼であり

ますから全島民の平等を考へる、餘り一部島民の意

を容れることゝ出来ずその爲に誤解を招いてゐるのでは

ないかと唯それのみ希望されます

彼井上文夫は其の留守宅に老いたる母、妻、五人に在る

愛娘及び一人の妹を残してゐます。彼文夫は全く井上

家の唯一つゝ支柱であります。彼の歸りを待ち侘びてゐる

留守宅の窮乏のどん底にある生活者の現況は全く眼

も蔽はせられるものであります。今日以上に彼の歸國の遅

れる時彼の愛する家族の者どもの苦しみは如何に相成

つて行きませうか考へる丈でも全く恐ろしい限りであり

ます

彼井上丈夫の温厚な人となり、自由と平等を愛する人道
 的な性格をして彼の帰郷を一日千秋の思ひで待つてゐる姉や
 姪のこゝを身へますと全く胸を押しつぶされる感じであります
 何年右の情状を市賢察下といまして、私及び私の妻を助け
 る事思召しに、彼井上丈夫の復員の一日も早く実現せし
 められます様特別の市詮議をいたゞきなく切に不承
 の申上げます

右伏して懇願いたします

一九四六年十一月二十四日

大阪府役所復興局土木課河川橋梁係長

大阪府泉北郡南田村和田一三九番地

金

清

司



マリアナ方面米国軍事委員会 殿



Exhibit 113

0665

To the United States Military Commission of the Marianas Area.

PETITION

I am a civil engineer who is working at the Osaka Municipal Office, and am a brother-in-law of Inoue Fumio, Ex-captain, IJA. I have heard from his family that he is now confined on the Guam stockade as a criminal suspect in the Jaluit natives' case. I am very astonished and at the same time am heart-broken.

Kimiko, the wife of Inoue Fumio, was the only sister of Satoko, my wife. I have been physically weak since I was born, and I absolutely disapproved my sister-in-law, Kimiko, who was going to be married with a Japanese military man. But, unexpectedly, Inoue Fumio was of entirely different character from the military man whom I imagined. As I knew that he was a mild, benevolent and humane man of character, I blessed their marriage with all my heart.

I believe that my observation was not at all mistaken. What crime did he commit at the front? I don't think he did. He held a strong love of humanity and his belief was liberty and equality. I am afraid he might be misunderstood by natives, because he would think of the equality of natives too much and could not agree with some natives.

Inoue Fumio has an old mother, his wife, his daughter of 5 years old and a sister. Inoue Fumio is really the only support of his family. I can not see the miserable poverty of his family who are looking forward to his return. I his return will be later than today, how much they will suffer! I feel terrible when I just think of that.

I feel as if my heart were torn when I think of his mild character, his humane character him who loves liberty and equality, and his siter and daughter who are looking forward to his coming back.

I beg your kind consideration for these circumstances. I beg you that you will save me and my wife and repatriate Inoue Fumio as soon as possible with your special consideration.

I hereby place this humble petition before you.

24 December 1946
Tetsu, Shinji
Executive of Brige Construction, Civil
Engineering Section, Reconstruction
Bureau, Osaka Municipal Office,
139 Wada, Minamikedamura, Senboku-gun,
Osaka-fu.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, U. S. Naval Reserve,
Interpreter.

Exhibit 113

0666

歎願書

元陸軍少将井上文夫

兄文夫がこれと島民事件客疑の爲
に島に收容所に仕へて聴か
るに悲しむ所あり歎か食へ眠る間
夜眠ぬ哀し妹謹しむ歎
由しとす。

114

兄は幼くして父に別れ物心附く時
母の片腕に孝心を又一人兄
として慈愛を深め法を以て持主と
す。其時、常に平和を望み、人
を以て讀書を好み、又川魚を釣
りて食へ、食後眠るはしむ
た。其の儘に兄は人道を忘れ

114-2

こははしとてあはれ

あ、あはれ懐、兄、收容所

柵内にて淋し裁るを待つ

あはれとて羽あはれ飛入る

た、私、心お察、う、あはれ

老、母、母、目、あはれ、あはれ

泣、花、香、あはれ、あはれ

あはれ

幼、煙、お父、あはれ、あはれ

一、言、目、は、あはれ、あはれ

悲、あはれ

あはれ、あはれ、あはれ

おれと兄—おれ最後は
兄の心に寛くして裁^裁裁^裁
おれに申すは

114 5

最後に兄の性質温順柔白の
心を神に祈るは

妹井上清

昭和十一年軍事委員会

114 6

Exhibit 114

0670

PETITION

For: INOUE, Fumio, former captain, Imperial Japanese Army.

On learning that my brother is being confined at the Guam stockade as a war crime suspect in the Jaluit native case, I, his small sister grieving over the sorrowful fate and feeling great anxiety, wish to place this petition before you.

We lost our father before my brother was very big. When he reached the age of discretion, he helped mother and was very dutiful to her. As a brother he was always kind and noble. He loved peace never quarrelled with others and loved to read. He also was fond of fishing and his small catch would always lighten up our poor meal. I cannot possibly imagine that such a gentle brother would do anything against the laws of humanity.

I cannot believe that my brother is now being held in the stockade alone awaiting the day of judgment. If I only had wings to fly to him!

Always and Whenever mother looks at the clear moon and whenever she smells the fragrant odor of a flower she grieves over her son.

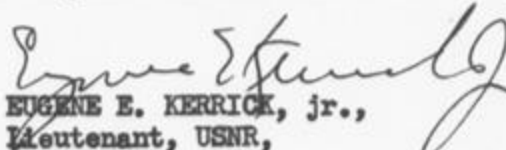
When one asks my small niece about her father she answers, "in Guam" and her eyes are filled with tears.

Please have pity on our unhappy family and be lenient with my beloved brother.

In closing I swear to God that my brother is a man of gentleness and purity.

INOUE, Urako, sister.

I certify the above to be a true and complete translation of the original petition to the best of my ability.


EUGENE E. KERRICK, Jr.,
Lieutenant, USNR,
Interpreter.

"Exhibit 114 (a)"

0671